

RENDEZ-VOUS EN

Terre d'émotions



AUVERGNE LIMAGNE - CHAÎNE DES PUYs terravolcana.com



Une expédition au cœur d'un **VRAI** volcan

- Visite guidée à pied ou en train
- Attractions pédagogiques & ludiques

Possibilité
de restauration
sur place

 **Durée totale
2h30**



**NOUVEAUTÉ
2022**



GRAND SITE



Territoire inscrit au patrimoine
mondial de l'Unesco

VOLCAN DE LEMPTÉGY

31 route des Puys | Les Maisons Rouges
63230 St-Ours-Les-Roches

→ **INFOS / RÉSERVATIONS**

04 73 62 23 25

auvergne-volcan.com



édito

Au cœur du Puy-de-Dôme, entre plaine et volcans, la destination Terra Volcana, Les Pays de Volvic invite chacun à faire un pas de côté dans un territoire composé de multiples facettes. Ici on s'émerveille **d'une nature préservée**, on se passionne pour des **eaux remarquables** qu'elles soient thermales, vives et minérales.

On s'étonne aussi du **caractère de villes et villages d'exception**, lovés tout contre nos volcans ou délicatement posés dans la plaine de Limagne.

Tout cela en prenant son temps et en **échangeant avec les hommes et les femmes** qui font de ces terres un petit coin de paradis.

Si la magie n'est jamais bien loin ici, au détour d'un sentier, sur les pentes de nos volcans, les émotions sont bien réelles et invitent au partage. Partage autour de **sites de visite enthousiasmants**, autour **d'un patrimoine et d'une gastronomie riches** ou encore **d'activités pleine nature variées**.

Le tout complété d'une invitation au bien-être et à la déconnexion avec **Aïga Resort**, le nouveau complexe thermal de Châtel-Guyon ouvert en 2020.

Voilà un avant-goût de ce qui vous attend en Terra Volcana depuis **la Chaîne des Puys inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO en 2018** jusqu'à **la plaine de Limagne...!**

Rêves de grands espaces, Envie d'aventure et de prendre soin de vous dans un environnement privilégié ?

Bienvenue en Terra Volcana, une terre généreuse... de nature !



Puy des Gouttes - Chaîne des Puys

GROTTE *de la* Pierre *de* Volvic

*Voyage à l'intérieur
d'une coulée de lave*

NOUVEAUTÉ
2022

Parcours avec encore plus
d'effets visuels !

Immersion

dans l'ancienne galerie d'extraction
du volcan de la Nugère

Visite en scénovision



Durée totale
1h20

GROTTE DE LA PIERRE DE VOLVIC

2 route du pont Jany
63530 Volvic

→ INFOS / RÉSERVATIONS

04 73 33 56 92

grotte-pierre-volvic.fr





p . 6○ PLEINE NATURE

Découvrez nos espaces naturels

p . 18○ TERRA VOLCANA EN FAMILLE

Explorez Terra volcana en famille

p . 26○ EAU VIVE, MINÉRALE ET THERMALE

Plongez dans nos eaux

p . 32○ PATRIMOINE, CULTURE ET SAVOIR-FAIRE

Voyagez dans le temps

p . 48○ TARIFS ET INFORMATIONS PRATIQUES

p . 54○ CARTE DE LA DESTINATION

Attention la tenue de nos événements et les dates d'ouvertures de nos sites de visite et lieux historiques et culturels sont susceptibles d'évoluer en fonction du contexte sanitaire. Merci de vous assurer de ces informations et des modalités d'entrée avant toute visite.

Office de Tourisme Terra Volcana - Directeur de la publication : Cédric Corre
Rédaction , conception : agence Magma Créa (www.magmacrea.com) - Réalisation mise en page et carte : agence Magma Créa
Crédits photos : David Frobert OT Terra Volcana, Henri Derus, Sylvain Pasdeloup, Marielsa Niels, Kenny Cerou, Stéphane Aumeunier, Cédric Trilho, Freedom Parapente, David Savary, Peignée verticale, Terre d'exception Gérard Fayet, Octopus Communication, Prod 03, M. Faivre, La ruche des puys, Parc Écureuil, Parc Mirabel, Elodie Buvat, Manoir de Veygoux, D. Pourcher, Musée Baster, Marc Nevoux, Aurore Staiger, Heritage Volcanic, Frédérique Lacroix-Damas, Ateliers Dynamik et Filhouette, Alba Photographie Auvergne Rhône-Alpes tourisme, Lucie Vnns, Paul Lutz, Fred Murot ; ville de Châtel-Guyon, Piano à Riom, Auvergne Rhône-Alpes, 0 Octobre, André Hébrard.
Impression : L'imprimeur - 63200 Mozac.

Découvrez
nos espaces naturels

Puy des Gouttes - Chaîne des Puys



époustouflant

DES ESPACES NATURELS INSCRITS A L'UNESCO !

La Chaîne des Puys-Faille de Limagne est le 1^{er} site naturel de France métropolitaine inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO, depuis 2018. Ici quelques 80 volcans sont riches d'une formidable histoire géologique et représentent un terrain de jeu formidable pour les amateurs de pleine nature.

Leur point commun ? Leur jeunesse ! Car ici, les dernières éruptions ont moins de 10 000 ans, ce qui fait de cet alignement de volcans un ensemble unique au monde.

Terra Volcana, située sur la face nord de ce haut-lieu tectonique, est une excellente porte d'entrée pour découvrir ce joyau naturel. Depuis Volvic, on part en exploration le long d'une dizaine de communes et de certains des plus fameux volcans de la Chaîne des Puys.

Puy des Gouttes et puy Chopine, puy de Louchadière, puys de Jumes et Coquille, puy de la Nugère... Des noms synonymes d'émotions XXL à vivre en famille ou entre amis !

Leurs panoramas grandioses s'offrent à vous lors de randonnées exaltantes, à pied ou en VTT, entre amis ou en famille.

www.chainedespuys-failledelimagne.com



Site du Patrimoine mondial



Retrouvez
nos randonnées

Tracés à télécharger gratuitement
parmi + de 100 parcours,
rubrique "Nos incontournables"
sur terravolcana.com

Topoguides en vente
aux bureaux de Riom,
Volvic et Châtel-Guyon

terre de randonnées

Zoom sur 3 virées nature incontournables

LES PUY CHOPINE ET DES GOUTTES

6 km (2 h)

Le sentier idéal pour profiter de la beauté de nos volcans tout en ménageant ses cuisses ! Les pentes du puy des Gouttes sont accessibles à tous les randonneurs adultes ou en culottes courtes, dès 8 ans, et promettent bien des merveilles.

Ici une splendide hêtraie forme un univers magique tandis qu'aux beaux jours un paisible troupeau de brebis vous accueille au sommet. Ne leur faites surtout pas peur, ce sont elles les gardiennes, à 1181m, de panoramas époustouffants sur une rangée de volcans dont le mythique puy de Dôme.

LE COTEAU DU PUY SAINT-JEAN ET LA CROIX DES RAMEAUX

10 km (3 h)

Si Artonne est l'un des plus vieux villages d'Auvergne c'est sans doute grâce à sa situation privilégiée, en coteau. Armé de ses plus belles chaussures de marche on part du centre-bourg en direction de la Morge, puis de Glénat avant de traverser le Coteau du Puy Saint-Jean pour un panorama splendide sur le village et l'alignement des volcans de la Chaîne des Puy. **Effet Waouh garanti !** Au passage profitez-en aussi pour arpenter le circuit des fontaines du village d'Artonne. Vous n'en compterez pas moins de 16 sans compter ses lavoirs et abreuvoirs !

LE GRAND VERT

22,5 km (6 h)

Créé par l'Association du même nom, Le grand vert se veut un festival de panoramas tant sur la Chaîne des Puy que sur la Plaine de Limagne et la Vallée du Bédât.

Au départ du charmant village de Sayat, riche de nombreux moulins, c'est aussi le sentier parfait pour se familiariser avec le petit patrimoine de quelques villages joliment préservés tels Argnat ou Chânat-la-Mouteyre.

En prime voilà une randonnée qui vous permettra de découvrir la Faille de Limagne, phénomène géologique fascinant.



LE PARC NATUREL DES VOLCANS D'Auvergne

Si le Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne, au cœur du Massif Central, est le plus vaste Parc de France métropolitaine les plus audacieux diront aussi qu'il s'agit du plus beau ! Mais au fait un Parc naturel régional comment ça marche ?

Antony Porte, garde-nature, nous dit tout !

Antony, que comprend exactement le Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne ?

C'est un territoire classé dont les paysages, les milieux naturels et le patrimoine culturel sont remarquables et à préserver. **Du Cantal au Puy-de-Dôme**, il est composé de 5 régions naturelles : les Monts du Cantal, le Cézzallier, l'Artense, les Monts Dore et l'emblématique Chaîne des Puy

3 mots pour expliquer votre action au quotidien ?

Préserver, gérer et transmettre... Avec nos partenaires, nous restaurons les sentiers, nous sensibilisons les habitants et visiteurs à la fragilité de ce territoire principalement composé de propriétés privées. Un travail passionnant et différent chaque jour !

Comment les visiteurs peuvent-ils vous aider dans votre mission ?

Chacun peut contribuer à la préservation de ce territoire fragile en restant sur les chemins, en ramassant ses déchets, en tenant son chien en laisse pour ne pas effrayer les troupeaux... Le guide **"Nature en poche"** livre des conseils simples pour adopter les bons gestes en milieu naturel, demandez-le à nos partenaires de l'Office de tourisme Terra Volcana !

www.parcdesvolcans.fr



sportif

UNE ÉPOPEE FANTASTIQUE

Des fourmis dans les pattes ?

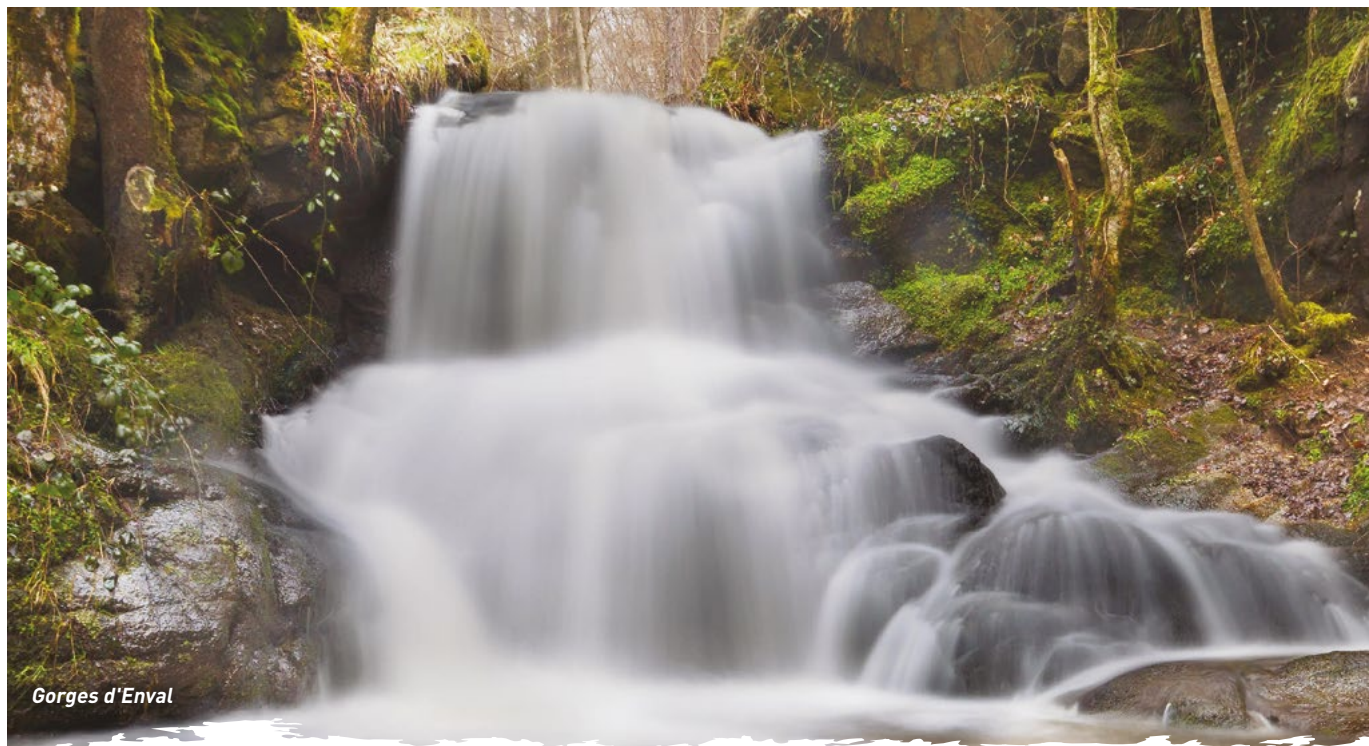
Le **GR441**, c'est un concentré d'émotions et une succession de volcans sur pas moins de 110 km en 6 étapes. Le départ de l'aventure se fait à Volvic et vous invite à découvrir cette ville de pierre et d'eau avant d'enfiler vos chaussures de marche !

On s'élance alors, le cœur léger, sur 16,5 km vers le **puy de la Nugère et ceux de Jumes et Coquille**, premiers sommets de cette boucle volcanique hors du commun !

puy-de-dome.ffrandonnee.fr



Puy des Gouttes



Gorges d'Enval

Coups de cœur de nos experts suivant les saisons



en été...

L'IMPLUVIUM DE VOLVIC pour DAMIEN POULET

"Le plus fascinant avec l'Impluvium de Volvic ? Au-delà de créer naturellement l'eau minérale de Volvic c'est un lieu chargé d'une **longue histoire géologique** mais aussi humaine.

Au cœur de l'été prendre de la hauteur est une vraie expérience et permet d'assister à de splendides levers et couchers de soleil. Les volcans se dessinent sous nos yeux.

Un moment de contemplation à accompagner d'une dégustation de produits locaux !"

Aventure en terre volcanique
Accompagnateur en montagne
06 15 93 07 89
www.aventurevolcanique.com



au printemps...

LE PUY DES GOUTTES pour KÉVIN CONILH

"Sur les pentes du Puy des Gouttes, au printemps, **la nature s'éveille**, les lumières et les couleurs se font plus chaudes et les premiers chants d'oiseaux "réveillent" le volcan : grives, mésanges, pinsons, pouillots et autres fauvettes donnent le ton, le retour du coucou complète le concert. En sous-bois, de multiples plantes vernalles s'empressent alors de germer avant que le feuillage de la hêtraie ne cache le soleil. S'épanouissent ainsi des tapis d'Anémone sylvie, de Petite pervenche, d'Asperule odorante tandis que le Muguet pointe çà et là le bout de ses clochettes."

Empreinte - Accompagnateur en Montagne
Formation & Education à l'Environnement
06 83 32 02 91
www.empreinte-educnature.fr



à l'automne...

LES GORGES D'ENVAL pour DIDIER SAUVESTRE

"Les Gorges d'Enval à l'automne ? **Une ambiance presque magique le long de sentiers de 3 à 10km !** Ici, au bord de l'Ambène, tout invite à la relaxation et à l'éveil des sens. Les couleurs tout d'abord car on passe ici du jaune des châtaigniers au rouge des chênes. S'arrêter de marcher et tendre l'oreille permet aussi de s'initier à la biodiversité très variée du site dont le Pic Noir et l'Engoulevent d'Europe, oiseau furtif et crépusculaire.

Quant aux cascades elles sont abondantes en eau et leur spectacle est un régal pour les yeux sous ce si particulier soleil d'automne."

Accompagnateur en montagne
Moniteur VTT - Joëlette
06 59 81 77 00
didiersauvestre.fr



familiales

VOIES DOUCES

Comme une envie de flâner sur des sentiers familiaux avant un bon rafraîchissement en terrasse ? **La Coulée verte de Riom** permet de traverser la ville tout en se mettant au vert, le long de l'Ambène, depuis la gare SNCF jusqu'au village d'Enval en passant par l'abbaye de Mozac. À pied, en poussette, en trottinette ou à vélo on se met au vert tout en profitant des multiples charmes de la capitale historique de l'Auvergne (voir P38-39).

A deux pas la ville de **Châtel-Guyon** a inauguré en 2020 un tout nouveau parcours familial, **le Thermal Express**. Cette voie douce emprunte le tracé de l'ancienne voie ferrée qui venait jadis desservir la station thermale (voir P31). En 2022 ce chemin est même prolongé jusqu'au cœur de ville pour une accessibilité optimale.

Le top ? Le parcourir en vélo à assistance vélo électrique grâce à la start-up Koboo et RLV Mobilités. Des vélos sont accessibles en location pour flâner en toute sécurité.

www.rlv.eu
koboo.fr

charmants

COINS DE PARADIS

Et si on vous proposait de partir pour une vallée magique dans laquelle les petits tracas disparaissent comme par enchantement ?

En Terra Volcana **la Vallée de Sans-Souci**, depuis Châtel-Guyon, propose un sentier ombragé le long du ruisseau du Sardon aboutissant à la très jolie **cascade de l'écreuil**. Un endroit des plus paisibles pour une boucle facile de 4 km qui tire son nom d'un ermite qui avait trouvé la paix dans cette vallée à la fin du XIX^e siècle.

A deux pas, pour ceux qui en veulent un peu plus, la randonnée de **la Vallée des Prades** et ses 11 km donnent de très jolis points de vue comme celui du "Roc errant" et permet en outre de tutoyer le magnifique Château de Chazeron... Et si on tenait là la recette d'une journée réussie ?

www.terravolcana.com
rubrique "Nos incontournables"



Thermal Express



impressionnant

RÉSERVE NATURELLE RÉGIONALE DES CHEIRES ET DES GROTTES

"Au sein même de l'Impluvium de Volvic se niche la Réserve naturelle régionale des cheires et des grottes de Volvic. La réserve est un site unique d'hibernation pour les chauves-souris en Auvergne. Riche d'un **patrimoine naturel et d'une biodiversité remarquables**, elle s'insère dans un territoire chargé d'histoire, marqué par le volcanisme et l'exploitation de la pierre. Autre originalité : son lien étroit avec la source d'eau minérale naturelle de Volvic ! Venez découvrir ses sentiers et ses trésors !"

Gaelle Giraud, conservatrice de la réserve
www.lpo-auvergne.org



exceptionnel

L'IMPLUVIUM DE VOLVIC

L'Impluvium ? Il s'agit tout simplement du vaste espace naturel de 38km² qui donne naissance à la fameuse eau minérale naturelle. Depuis le parc de la Source Volvic c'est aussi un formidable terrain de jeu pour les mordus de pleine nature et d'aventure de tous âges ! Au menu, **des sentiers balisés** pédagogiques vous disent tout des atouts naturels et géologiques des lieux, dont le nouveau sentier de l'Impluvium, long de 9 km. D'humeur plutôt joueuse ? **Un parcours de santé** en 12 étapes et d'exaltants **parcours d'orientation** répondent présents pour dépenser votre énergie !

En prime l'Impluvium c'est aussi un formidable balcon sur les volcans. Ce serait d'ailleurs depuis ses hauteurs, sur le **plateau de Viallard**, que le naturaliste Jean-Etienne Guettard comprit en 1751 que les monts d'Auvergne étaient bel et bien des volcans !

www.volvic.fr

sensible

ESPACE NATUREL SENSIBLE DE LA COLLINE DE MIRABEL

Accessible en randonnée pédestre depuis les villages de Marsat, Maulazat et depuis Riom cette jolie colline a vécu bien des péripéties ! On est ici sur une très ancienne coulée de lave qui, non sujette à l'érosion, s'est retrouvée surélevée au beau milieu de la plaine.

De nos jours la colline offre **une grande variété de paysages** et une flore remarquable dont 20 espèces d'orchidées qui ont même droit à leur sentier ! Le must pour profiter de leur floraison : Se ressourcer ici en mai-juin. Ce site, aménagé et géré par le Conservatoire d'Espaces Naturels d'Auvergne, est labellisé Espace Naturel Sensible et est intégré au réseau Natura 2000.

cen-auvergne.fr



"Chuchoter" - Exposition Conjuguer la nature

captivant

LAND ART "CONJUGUER LA NATURE"

Cri d'amour à la pierre de Volvic mais aussi à la nature volcanique de Terra Volcana, "Conjuguer la nature" est le nom de l'exposition permanente land art du tailleur de pierres volvicois Thierry Courtadon. **5 œuvres monumentales sont ainsi à retrouver sur le territoire**, souvent cachées en pleine nature, au détour d'un sentier tout en restant accessibles au plus grand nombre. Leur promesse : jouer avec le paysage alentours jusqu'à le compléter.

Ainsi l'œuvre "Chuchoter" vient étirer ses lettres au début de la randonnée des puys de Jumes et Coquille, quand "Contempler", véritable toile d'araignée volcanique, "Suspendre" et ses dentelles de pierre en lévitation, "Compresser" et "Ondoyer" raviront les yeux des promeneurs qui passeront par Chanat-La-Mouteyre, Charbonnières-les-Varennes, Pulvérières et Sayat.

www.terravolcana.com

rubrique "Nos incontournables"



Puy-Saint-Jean - Artonne

magiques

BUTTES ET COTEAUX DE LIMAGNE

Envie de prendre de la hauteur ? Direction la plaine de Limagne pour dénicher des points de vue imprenables sur la Chaîne des Puys. Tentez donc une escapade nature jusqu'aux **buttes féodales de Montpensier et de Montgacon**.

Si les châteaux forts dont elles étaient dotées ont disparu depuis bien longtemps leurs panoramas à couper le souffle ne sont pas prêts de laisser les promeneurs !

À Artonne, le belvédère du **Puy Saint-Jean** offre, lui, la découverte d'un village plein de sérénité labellisé "Petite cité de caractère" mais aussi la nature tant sauvage que cultivée des coteaux sur près de 3 hectares gérés en fauche tardive.

Ce site est intégré au réseau Natura 2000.

Cerise sur le gâteau : des vues splendides à perte de vue à déguster lors de **couchers de soleil d'exception**.

cen-auvergne.fr

Rendez-vous dans nos bureaux de Riom, Volvic et Châtel-Guyon pour vous procurer la carte touristique Terra Volcana

à deux roues

BOUCLES VTT

De la Chaîne des Puys à la plaine de Limagne pas moins de 18 boucles VTT de tous niveaux vous attendent. De quoi vibrer le long de panoramas époustouffants ! En VTT ou en VTT électrique, entre amis ou en famille, **partez à l'aventure sur nos sentiers**. Vous n'avez pas de vélo ? Nos loueurs de VTT sont là ! Vous préférez être guidés ? Nos accompagnateurs montagne répondent présent (P10)... Alors tous en selle !

Volvic Organic Resort

Location VTT en saison – 06 22 96 20 99

Takamaka – Location de VTT et VTAE

04 73 92 83 64

mémorable

GTMC

En selle ! La GTMC est, au choix, un voyage qui se partage ou une aventure quasi-initiatique. Du parc du Morvan en Bourgogne jusqu'aux plages de la Grande Bleue, son tracé arpente **1 380 km de vastes étendues sauvages**. A mi-parcours, 4 étapes au pied des volcans auvergnats prennent comme décor les chemins de Terra Volcana. En VTT ou VTT à assistance électrique, chacun relève le défi à son rythme et s'embarque pour une aventure hors du commun.

www.la-gtmc.com

Équestre

À CHEVAL

Quoi de mieux qu'une randonnée équestre pour communier tant avec la nature qu'avec l'animal ?

En Terra Volcana les cavaliers néophytes comme les confirmés trouvent leur bonheur !

Ainsi le **Poney-Club des écuries du parc** à Saint-Agoulin permet une initiation en douceur, adaptée aux plus jeunes, là où **l'École d'équitation de Chazeron**, à Châtel-Guyon, et **l'écurie de la Roche à Volvic**, offrent de belles balades nature accompagnées avec une vraie prise en compte du bien-être du cheval.

Qu'attendez-vous pour découvrir nos magnifiques paysages auvergnats autrement ?

www.terravolcana.com

rubrique "Je prépare - activités"

Tarifs et informations pratiques P 48 et 49

Retrouvez nos parcours VTT

à télécharger gratuitement
rubrique "Nos incontournables"
sur terravolcana.com



aériennes

DANS LES AIRS

La rêverie ne s'arrête pas aux sommets des volcans. Certains vont plus haut et optent pour l'envol ou le grand saut. En **parapente** ou en **montgolfière**, embarquement pour un voyage extraordinaire au-dessus d'un nid de volcans. Sensations garanties ! Le temps se fige et les souvenirs sont indélébiles.

Un survol en montgolfière ?
www.clermont-ferrand.takamaka.fr
04 73 92 83 64

Un vol en parapente ?
www.freedom-parapente.fr
07 62 18 03 60
www.clermont-ferrand.takamaka.fr
04 73 92 83 64

à deux pas...

taka t'amuser !

TAKAMAKA

Ne cherchez plus le spécialiste Outdoor tous niveaux dans le Puy-de-Dôme, vous l'avez trouvé ! Takamaka propose des **activités variées** dans tout le département Puy-de-Dôme qui vont vous étonner. Dans les airs ou sur terre venez voler, rouler, marcher, grimper grâce à une douzaine d'activités variées parmi lesquelles le canyoning, le parapente, le canoë, la location de vélos, des balades avec des chiens de traîneau ou encore le Quad Bike. Promis, ces VTT électriques à 4 roues vous surprendront !

clermont-ferrand.takamaka.fr
04 73 92 83 64

au fil de l'eau et tout la-haut SIOULE LOISIRS

Légèrement au nord de Terra Volcana, une impétueuse rivière poursuit son périple à travers les Combrailles jusqu'à l'Allier, la Sioule. Pour profiter de ce cours d'eau sauvage direction le Pont de Menat chez Sioule Loisirs. À vous les Gorges de la Sioule en **canoë kayak** avec la promesse de quelques rafraîchissants rapides ! Envie de prendre de la hauteur ? Le site propose aussi de la **Via Ferrata** pour des vues vertigineuses sur un vrai paysage de carte postale.

sioule-loisirs.com

Impluvium de Volvic

Et si la Chaîne des Puy's était un paradis pour les amateurs de course à pied et de trail ? Pour les auvergnats c'est presque une évidence ! Bonne nouvelle pour vos mollets, les sentiers de Terra Volcana sont parmi les plus adaptés à cette pratique sportive. Mystiques et préservés, les paysages volcaniques autour de Volvic ou Saint-Ours défilent de montées en descentes avec au menu des panoramas imprenables. Séjour actif entre amis ? Week-end sportif en amoureux ? Nos volcans vous feront atteindre des sommets !

*Retrouvez
tous les événements
sportifs du territoire*

sur terravolcana.com
rubrique "Agenda"

terre de trail

Trail de Vulcain

unique

VOLVIC VOLCANIC EXPERIENCE

Trails de toutes distances (de 15 à 224 km), randonnées pédestres, initiations et activités nature pour petits et grands, visites d'ateliers d'artistes et de lieux emblématiques, spectacles et concerts... La Volvic Volcanic Experience propose tout cela et bien plus encore pendant le week-end de l'Ascension. La VVX, pour les intimes, c'est LE rendez-vous phare pour ceux qui recherchent des **moments intenses** et surtout conviviaux autour de valeurs telles que le **partage** ou la curiosité. Une devise : **Bougez, explorez, vibrez** sur 3 jours de sport, de fête et de partage !

À Volvic – Du 26 au 28 mai 2022 – Programme complet sur www.volvic-vvx.com



« La Volvic Volcanic Expérience ce n'est pas juste courir, c'est aussi rester pour découvrir. C'est une émotion, un partage avec les femmes et les hommes amoureux de leur terre. »

Jean-Michel Chopin

Responsable de la Volvic Volcanic Experience



Volvic Volcanic Experience

historique

CROSS DE VOLVIC

Synonyme de retour aux sources, cette course mythique, plus vieux cross de France, et gratuite, propose depuis 1957, des courses tous niveaux en pleine nature. Et quoi de mieux que le site unique et protégé de la **Source Volvic** comme cadre à une belle journée de sport et de convivialité ? Pssttt... On nous souffle même à l'oreille que le site accueille une foule d'animations pour toute la famille.

À Volvic le samedi 19 novembre 2022
www.crossvolvic.fr



sportif

TRAIL DE VULCAIN

L'ADN du Trail du Vulcain c'est l'ACFA (Amicale des Coureurs de Fond d'Auvergne) qui fête cette année ses 40 ans d'existence et d'expérience sur tous les sentiers du Parc naturel régional des volcans d'Auvergne. **Précurseur** avant l'heure du phénomène "trail", ses fondateurs toujours présents ont su fédérer une équipe d'ambassadeurs bénévoles passionnés, garants de la **convivialité** qui règne sur le trail de Vulcain depuis 20 ans et en fait sa renommée. Venez avec eux défier les éléments sur des parcours de 13 à 80 km.

"Pour tous les coureurs novices ou confirmés, "le forgeron des Dieux", Vulcain, crée des parcours où le feu de nos volcans se marie avec la neige de nos montagnes ! De 13 à 80 km venez vivre l'aventure grandeur nature !"

Pierre Bâtisse – Responsable du trail de Vulcain

À Volvic – Les 4 et 5 mars 2023
www.trail-de-vulcain.fr

incontournable

PARC D'EXPLORATION VULCANIA

Et si vous embarquiez pour un univers plein de découvertes et d'émotions ? Cela tombe bien, nous avons le site idéal pour vous et **il fête ses 20 ans en 2022 !**

À 20 minutes de Riom, au cœur des volcans de la Chaîne des Puys, **Vulcania** invite petits et grands explorateurs à vivre une aventure unique en Europe à la découverte des volcans, des phénomènes naturels et de la Terre dans l'Espace.

Au total ce sont plus d'une vingtaine d'animations qui attendent toute la famille dont le tout nouveau roller-coaster familial à succès, **Namazu** et ses secousses sismiques imprévisibles. En outre un espace d'exposition complète ici l'expérience et affirme bien l'ambition du parc : « apprendre en s'amusant ».

En famille l'aventure continue avec le film d'animation **Mission Vulcania - Opération sauvetage**. Matt l'Explorateur et le Professeur Yapadrisk retrouveront-ils Pitoufeu ?

Les explorateurs de tous âges partiront, eux, à la découverte des mythes et légendes liés aux phénomènes naturels le temps d'une balade en extérieur dans **La Forêt des Dragons** et avec le cinéma dynamique **Dragon Ride 2**.

Enfin, cette saison, 2022 ne manquez pas les 12 nocturnes proposées par le Parc, le fabuleux show pyrotechnique **Dragon Time** mais aussi le spectacle du **Professeur Yapadrisk**.

Les plus jeunes se régaleront des expériences en tous genres tentées par ce personnage insolite.

Faites le plein d'Émotions et de Découvertes dans ce parc à thème devenu l'incontournable de la région !

www.vulcania.com



Tarifs et informations pratiques P 48

Explorez Terra Volcana en famille !



Vulcania

étonnant

VOLCAN DE LEMPTÉGY

Ce volcan, un vrai de vrai, se parcourt à **pied ou en petit train** et a beaucoup à raconter. Au cœur de la Chaîne des Puys, il livre depuis 30 ans aux visiteurs **l'histoire étonnante des volcans d'Auvergne** de manière ludique et interactive. Accompagné d'un animateur vous observez de l'intérieur les curiosités géologiques du site. Car ce volcan a été exploité pour sa pierre pendant un demi-siècle et présente maintenant un décor impressionnant, quasiment lunaire !

Durant l'été 2022 la chance vous est offerte d'assister au réveil du Volcan de Lemptégy lors d'un **spectacle immersif nocturne** plein de rebondissements tandis que le film 4D "Aux origines" revient, lui, sur la création du volcan il y a 30 000 ans de cela. Amateur de voyages en train ? Vous n'oublierez pas de sitôt le **Volcan'Express** ! Avis aux amateurs de sensations : ce train vous réserve une escapade surprenante sur fond de réveil de la faille de Limagne !

Cerise sur le gâteau : depuis 2020, un **parcours de visite immersif** est né pour s'imprégner de l'histoire familiale et naturelle singulière de ce site unique au monde labellisé @ Grand Site de France !

www.auvergne-volcan.com



captivante

GROTTE DE LA PIERRE

Issue de l'éruption du volcan de la Nugère il y a 13 000 ans, cette ancienne galerie d'exploitation de trachyandésite vous dit tout de l'histoire profondément humaine de **la pierre et de l'eau de Volvic**. De l'origine de la galerie à la vie quotidienne des carriers, voyagez au cœur d'une coulée de lave et laissez-vous conter le patrimoine de cette commune et de ce territoire... Toute une histoire qui reprend vie sous vos yeux !

Vous avez déjà visité la Grotte de la pierre ? En 2022, un **nouveau parcours** avec plus d'effets visuels vient compléter l'expérience de cette visite hors du commun.

grotte-pierre-volvic.fr



Tarifs et informations pratiques P 48



Volcan de Lemptégy

motorisés

KARTING SARRON

Les amateurs de sports motorisés ont eux aussi leur terrain de jeu, du côté de Riom, et c'est même l'un des circuits parmi les plus beaux et modernes de France, avec vue sur la Chaîne des Puys. À noter : la possibilité de randonnées quad en forêt pour les groupes mais aussi des installations adaptées aux séminaires d'entreprise. Tous en piste !

www.circuit-sarron.com



Karting Sarron

à deux pas...

impressionnant

LE VÉLORAIL DES FADES

Au cœur des Combrailles, le **Vélorail des Fades** emprunte l'historique Viaduc des Fades, construit entre 1901 et 1909, et autrefois plus haut pont du monde. Ouvrage exceptionnel dominant la rivière sauvage de la Sioule, c'est maintenant en vélorail que l'on prend plaisir à admirer les vues imprenables que ce viaduc offre le long d'une descente de 7,5 km que vous n'êtes pas prêt d'oublier !

www.ecoloisirs.fr

palpitant

À L'ASSAUT DU PUY DE DÔME

Direction le plus célèbre des volcans d'Auvergne, le Puy de Dôme ! Pour une vue à 360° sur les nombreux volcans de la Chaîne des Puys on prend plaisir à emprunter le **Panoramique des Dômes**. Ce train à crémaillère, qui fête ses 10 ans en 2022, vous promet l'ascension en 15 minutes du sommet de la Chaîne des Puys, à 1465m, mais aussi de nombreuses animations tout au long de l'année ! Tout en haut de nombreux chemins vous attendent ainsi que les vestiges gallo-romains du **temple de Mercure**, haut lieu de pèlerinage datant du II^{ème} siècle après Jésus-Christ.

www.panoramiquedesdomes.fr

emblématique

L'AVENTURE MICHELIN

Si l'épopée de Michelin vous était contée ? Au cœur de Clermont-Ferrand, berceau de ce fleuron industriel, l'Aventure Michelin propose une immersion dans l'histoire de cette entreprise pas comme les autres. Fil d'ariane du site, le personnage de **Bibendum** est le symbole d'une marque qui a su évoluer en restant fidèle à son ADN. Parmi les pièces rarissimes qui peuplent les espaces d'exposition citons une incroyable voiture 1000 pattes, un avion Bréguet-Michelin ou encore l'incontournable Micheline. En bref, **une visite interactive** autant que passionnante qui se double d'animations tout au long de l'année !

laventure.michelin.com

à l'aventure

PARC ÉCUREUIL

Grimper aux arbres c'est votre dada ? Dans la forêt de Châtel-Guyon vous adorerez prendre de la hauteur et repousser vos limites ! Au programme : un skate-board volant à plus de 20 m de haut, des sauts de Tarzan et, pour votre plus grand plaisir **les incontournables tyroliennes...** De quoi prendre un bon bol d'air et faire le plein de sensations !

Tutoyer les cimes des arbres n'est pas votre tasse de thé ? Le Parc Écureuil a pensé à tout avec de la **location de trotinettes électriques** pour partir à la découverte de Châtel-Guyon autrement.

Les fans de chasses aux trésors et d'Escape game préféreront, eux, une partie de **geocaching** ou d'**Explore Game**, une grande aventure 2.0 en plein air !

Dans tous les cas on s'amuse en famille ou entre amis avec en hors d'œuvre la possibilité d'une nuit insolite dans une cabane perchée au cœur de la forêt ! Pensez à réserver !

www.parcecureuil.com



en famille

PARC MIRABEL

Le Parc Mirabel fête ses 10 ans en 2022 et il vous offre pour l'occasion une attraction unique et le plein de nouveautés ! Ce parc de loisirs en pleine nature se situe aux portes de la ville de Riom et toute la famille vient s'en donner à cœur joie ! Et si on testait les pistes de tubing pendant que les plus petits profitent de la mini-ferme et d'un inédit **labyrinthe géant plein d'activités** en tous genres ?!

Avis aux plus intrépides, aux côtés de la maison de l'araignée et ses 3 étages de filets, le site inaugure en 2022 un **parcours du combattant gonflable** de 100m de long unique dans la région ! Enfin ceux qui aiment se mouiller se précipiteront sur l'**espace aquatique** et son toboggan géant de 17m de long pour se rafraîchir les jours de forte chaleur !

www.parcmirabel.com



Parc Mirabel

Tarifs et informations pratiques P 48 et 49



Parc Écureuil

à deux pas...

familial

PARC ANIMALIER D'Auvergne

Du côté d'Ardes-sur-Couze, au sud de Clermont-Ferrand, vous avez rendez-vous avec **LE parc des espèces rares et menacées**. Engagé dans plusieurs associations de protection, c'est aussi un lieu privilégié pour une journée inoubliable en famille. Au programme : des rencontres avec 350 animaux de 65 espèces différentes : lions, girafes, ours et autres primates mais aussi la chance d'approcher le Panda roux et la **Panthère des neiges**. Un Parc animalier pas comme les autres !

www.parcanimalierdauvergne.fr



La Ruche des Puys

gourmand

LA RUCHE DES PUYs

Bienvenue dans le pays magique des abeilles. On laisse ici libre cours à la curiosité et à la gourmandise. Accompagné de votre guide, découvrez la vie des insectes, **pénétrez au cœur d'une ruche** et découvrez les différentes étapes de production du miel. Il se pourrait même qu'un goûter et quelques douceurs vous attendent en fin de visite...

www.laruchedespuys.com

pleine nature

PARC DE LA SOURCE VOLVIC

Le parc de la Source Volvic est un véritable camp pour des activités sportives à apprécier entre amis ou en famille. Dès l'été 2022 **la toute nouvelle Maison de site UNESCO** vous accueille pour tout savoir de la Chaîne des Puys et le Volvic Organic Resort propose des locations de **VTT, VTT électriques et des parcours de géocaching**. Car cet espace pleine nature exceptionnel est bel et bien un formidable terrain de jeux pour tous ! Un anniversaire ? Un séminaire ?

Tous en piste pour de belles aventures !

www.volvic-organic.fr

arverne

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE LA BATAILLE DE GERGOVIE

Un parcours vivant et interactif de 600 m² vous plonge au cœur de la Bataille de Gergovie qui fit rage ici en 52 avant J.-C ! **Un musée nouvelle génération** retrace cet épisode glorieux pour le chef des arvernes, Vercingétorix, qui triompha de Jules César avant de rendre les armes à Alésia. Au cours de l'an 2022 ces protagonistes sont les héros de deux expositions temporaires, l'une jusqu'en mai et l'autre à partir de juin.

En prime le site aborde la géologie unique du **Plateau de Gergovie**, témoin d'un volcanisme très ancien.

musee-gergovie.fr

émouvant

LA TOINETTE ET JULIEN

Lors d'une virée dans le Massif du Sancy, rencontres chaleureuses en vue au Scénomusée La Toinette et Julien. **Plongées dans l'Auvergne rurale du XIX^e siècle**, 4 salles promettent ici **une expérience immersive**. Car la ferme de la Toinette c'est toute une vie d'autrefois qui sort du passé au moyen de nombreux effets spéciaux. Tout juste sorti de la ferme on va rendre visite à Julien, descendant de Toinette, pour s'interroger sur les liens qui nous rapprochent de nos ancêtres. Une visite précieuse !

toinette.com/fr



Sentier des sculptures

épique

ESCAPE GAME ET JEUX DE PISTE

C'est parti pour une journée 100% famille à Châtel-Guyon ! Tout d'abord, le parc thermal et le parc des guinchères vous attendent pour relever le défi de **2 escape game**. On s'amuse sans voir passer le temps sur ces drôles de parcours "monstres" et "animaux" imaginés par les auvergnats de Learn O Parc !

Puis c'est toujours en tribu qu'on part relever les défis des 2 jeux de piste du **château de Portabéraud à Mozac**, avec la promesse d'apprendre en jouant.

Et enfin faites un stop dans les bureaux de l'Office de tourisme à Riom, Volvic ou Châtel-Guyon. Une famille bien sympathique vous attend dès l'été 2022, **la famille Trouvetout**, et elle a plus d'une énigme dans son sac pour toute la famille ! Une belle aventure en perspective à travers Terra Volcana !

www.terravolcana.com

parc.learn-o.com

www.chateaudoportaberaud.com

insolite

LE SENTIER DES SCULPTURES DE CHÂTEL-GUYON

Ah la joie des chasses aux trésors ! Du côté de Châtel-Guyon il en est une que l'on fait sans carte !

Depuis le parcours de santé de la ville, à l'orée de la forêt communale, le sentier des sculptures sur souches est l'œuvre de Loïc Bertrand, agent communal qui a entrepris voilà quelques années de créer des œuvres d'art à partir des arbres morts ou posant des problèmes de sécurité. A l'heure actuelle **une quarantaine de sculptures** sont ainsi à trouver dans les bois pour le plus grand plaisir des familles dont un écureuil, une chouette mais aussi des figures plus lointaines telle cette statue Moaï qui nous fait voyager jusqu'à l'Île de Pâques. Un vrai plaisir pour toute la famille !

www.chatel-guyon.fr



les coups de cœur

D'ELODYLOVESTRAVELS

"Terra Volcana recèle de pépites à découvrir. Il y en a pour tous les goûts et c'est bien ce que nous adorons. Châtel Guyon, la ville thermale "so kids friendly" avec ses jolis parcs et leurs espace game en plein air, sa forêt avec le parc acrobbranche écureuil et ses magnifiques sculptures sur bois. Ensuite il y a Vulcania, THE parc d'animations entièrement consacré à l'Histoire de la Terre, des phénomènes naturels et du volcanisme. Un régal pour les petits et grands. En parlant de volcans, la grotte de la pierre tout près de Volvic vous plonge au cœur d'une coulée de lave et vous raconte la découverte de la célèbre source d'eau minérale. Vous l'aurez compris, on adore la région !!"

Elodie Buvat – Blogueuse voyage
elodylovestravel.com



MANOIR DE VEYGOUX

Et bonne nouvelle pour tous, ce voyage est à la fois ludique et interactif. Dès son arrivée on enfila au choix un costume de Marie-Antoinette, Louis XVI ou Bonaparte et on s'élance sur les **jeux de pistes**, jeux d'enquêtes et autres **chasses aux trésors** tout droit sortis de l'imagination de l'équipe du Manoir. Spectacles de scénovision, animations numériques inédites, spectacles théâtralisés, films et expositions complètent le tableau d'une journée bien remplie pour toute la famille !

Tarifs et informations pratiques P 48

RÉSERVEZ SUR
vulcania.com

Au cœur des volcans d'Auvergne



Plongez dans nos eaux



ressourçant

AIGA RESORT THERMAL CHÂTEL-GUYON

Adepte du peignoir, en Terra Volcana on s'offre une parenthèse thermale !

"Station européenne de l'intestin" Châtel-Guyon se distingue par la concentration unique en magnésium, silicium et oligoéléments de ses eaux. Et ce sont bien ces qualités prodiguées par la nature qui font de ces eaux le meilleur rempart tant contre les troubles digestifs que pour soulager les pathologies rhumatismales.

En cure thermale ou en pause bien-être, un complexe thermal et touristique nouvelle génération, Aïga Resort, sert d'écrin à ces eaux exceptionnelles depuis 2020. L'objectif ? Faire de Châtel-Guyon **la station thermale pleine santé** du XXI^e siècle, celle qui allie soins thermaux, gestion du stress, activité physique, bien-être, prestations touristiques, nutrition et environnement privilégié. Entrez dans cet **oasis de bien-être** et vous trouverez en un seul lieu un établissement thermal dernier cri, une résidence 4 étoiles, un restaurant nutri-gastronomique, un centre de recherches sur le microbiote ainsi qu'un **Spa thermal 100 % naturel** aux couleurs de la lave volcanique.

Prenez soin de vous et profitez d'instantanés bien-être 100% naturels grâce à une gamme de cosmétiques bio.

Une chose est sûre : À Châtel-Guyon chacun peut avoir droit à sa parenthèse cocooning aux portes des volcans d'Auvergne !

Et on vous parie que vous n'aurez qu'une seule envie : y retourner !

www.aiga-resort.com

Saison thermale du 7 mars au 3 décembre 2022



Tarifs et informations pratiques P 50

Aïga Resort

ville d'eaux CHÂTEL-GUYON

Aux portes du Parc naturel régional des volcans d'Auvergne, la station thermale Belle-Époque de Châtel-Guyon a tout pour plaire. Cité aux deux visages, entre vie de village et station touristique, il y règne une belle harmonie, un doux mélange de **bien-être, de sport et de nature...** Ne serait-ce pas là la recette pour rester en pleine santé ?

Amoureux de patrimoine, on marque l'arrêt dans la cité. Côté pile, le cœur, le village historique, ses ruelles en pente et ses maisons vigneronnes. Côté face, le corps, **la station thermale, les palaces et villas art-déco et les grandes avenues.** Laissez-vous aller à la découverte des joyaux qui firent de Châtel-Guyon l'une des stations thermales les plus courues de la Belle Époque : **les Grands Thermes**, inspirés de l'art roman, et sa façade monumentale, **le Théâtre** et l'emblématique **hôtel Splendid**. Une flânerie thermale à peine interrompue le temps d'une pause du haut du Calvaire pour un panorama d'exception ou bien encore dans le **parc thermal**. On aime ici flâner autour de Louise, Suzanne, Yvonne ou Marguerite, les noms des précieuses sources thermales de la cité. Vous allez adorer mettre vos pas dans ceux des sultans et des maharadjahs des indes qui fréquentèrent la station au temps des années folles !

www.chatel-guyon.fr



« Curistes et touristes que nous accueillons au sein de la résidence HippoLits sont séduits par l'atmosphère Belle-Époque de notre ville. Le grand hôtel, l'hôtel du parc, l'hôtel Splendid, l'hôtel continental ou encore les flâneries dans le parc thermal avec sa galerie de boutiques sont très appréciés tout comme la visite de notre magnifique théâtre ! »

Denis Eymard,
châtelguyonnais.

terre de sources



Place Brosson à Châtel-Guyon

LE SAVIEZ-VOUS ?

À la fois **ville d'eau et de pierre**, deux éléments intimement liés ici, Volvic surprend par la diversité de ses patrimoines religieux, architectural et naturel exceptionnels. Au fil des rues étroites, la cité dévoile ses maisons de carriers vignerons, ses hôtels particuliers, **l'église Saint-Priest**, ses croix et ses nombreuses fontaines. Au détour des ruelles osez pousser les portes **des nombreux ateliers d'artisans d'art** qui parsèment le cœur de ville. De très belles rencontres en vue !

Envie de prendre de la hauteur ? Pour admirer la cité d'en haut, rendez-vous aux côtés de **Notre-Dame de la Garde**, statue sculptée en pierre de lave et perchée sur son volcan, le puy de la Bannière, à 733 m d'altitude depuis 1861. Des vues impressionnantes sur une cité dotée d'un sacré caractère !



Jardins de Bosredon

minéral

ESPACE D'INFORMATION DES EAUX DE VOLVIC

À L'Espace d'Information Volvic, vous découvrez tous les secrets de la célèbre **eau minérale naturelle** volcanique Volvic, de la zone d'infiltration des eaux de pluie (impluvium) à la mise en bouteille.

Un **tout nouveau parcours de visite** est né récemment, tant immersif qu'interactif, comprenant dès l'été 2022 **une visite virtuelle de l'usine d'embouteillage**. On se plonge ainsi dans l'histoire et les valeurs de la marque avant une dégustation des produits de la gamme Volvic. Rafraîchissant !

www.terravolcana.com
rubrique "Nos incontournables"

★ ★ ★

HÔTEL DU COMMERCE

VOLVIC

Place de l'Eglise - 63530 Volvic
Tél. 04 73 33 47 55 - contact@hotelducommerce-volvic.com
www.hotelducommerce-volvic.com

Rivière Allier

sauvage

LES RIVES DE L'ALLIER

Pas de doute, l'Allier, l'une des dernières grandes rivières sauvages d'Europe, fait partie de l'identité auvergnate ! Principal affluent de la Loire elle serpente au nord de Terra Volcana aux alentours de **Maringues** et offre de jolis sentiers thématiques à **Limons** où vous avez rendez-vous avec le land art et à **Vialle**, théâtre d'une belle randonnée familiale qui ravira à coup sûr petits et grands... les pieds dans l'eau !

Lors d'une escapade sur ses rives tentez d'observer la **riche biodiversité** qui s'y épanouit : pas moins de 600 espèces végétales, 40 espèces de mammifères (loutre, castor...), plus d'une centaine d'espèces d'oiseaux nicheurs, 50 à 60 espèces de papillons et 40 de libellules.

On longe ses bords à pieds ou à 2 roues grâce à une toute nouvelle véloroute, la **Via Allier**. On prend la pause sur ses berges pour un moment de pêche aux carnassiers. On s'installe le long de ses ruisseaux, vrais havres de tranquillité, pour taquiner la truite ou tout simplement lézarder les après-midi d'été.

www.via-allier.com

bucolique

LA MORGE ET SES MOULINS

Dans la famille des rivières, après l'Allier, voilà la Morge ! Ondulant avec charme au cœur de la plaine de Limagne cette rivière née dans les Combrailles ne laisse pas indifférent.

Elle offre même de beaux sentiers de randonnée ombragés depuis les villages d'**Aubiat** ou de **Saint-Myon**. Mieux, ses berges sont le théâtre de petits trésors issus du petit patrimoine local qu'il serait dommage de rater. Parmi eux de remarquables moulins et autres ouvrages remarquables tels le **Moulin Fradet** à Artonne ou le **Pont romain du Cheix sur Morge**.

secret

ÉTANG GRAND DE PULVÉRIÈRES

L'Étang Grand de Pulvérières est LE site idéal pour l'observation des oiseaux mais aussi des divers batraciens et libellules présents ici. Chaque année 149 espèces sont ainsi recensées autour de ses eaux. Parmi eux le Grèbe huppé, dont l'incroyable parade nuptiale marque le début du printemps, a même droit à son sentier.

Le sentier du Grèbe Huppé et ses 2 km vous invite à ralentir le pas pour mieux percevoir la vie qui se cache autour des observatoires de cet étang classé **Espace Naturel Sensible**... Acceptez l'invitation et découvrez ce milieu humide remarquable au cœur du Parc naturel régional des volcans d'Auvergne !

revitalisant

LES MESSAGES DU PHÉNIX

Ayurvédique, hawaïen, suédois ou californien les massages proposés par Lise Antoine dans son centre de bien-être font un bien fou ! Au cœur de Riom on s'offre le droit au bien-être moral, physique et esthétique sous la forme de soins propices tant à la régénération de son énergie qu'à l'éveil des sens.

Le centre est en outre l'un des rares instituts de massages dans la région à proposer le véritable massage thermal italien, soin ancestral précieux venu de la Rome antique.

www.lesmassagesduphenix.com



Hôtel 3 étoiles - Restaurant

Espace bulle de détente :
Spa
Sauna
Piscine couverte et chauffée

Salle de séminaire



Dans le cadre d'une cure thermale, d'une escapade en amoureux, de vacances en famille ou d'un séjour professionnel, l'hôtel Chante Grelet-bulle de détente, situé à Châtel-Guyon au cœur du Parc Régional des Volcans d'Auvergne, vous accueille dans une ambiance chaleureuse et familiale.

Profitez de votre séjour en demi-pension ou pension complète pour savourer dans notre restaurant une cuisine traditionnelle et découvrez notre bulle de détente pour retrouver repos et équilibre.

L'hôtel Chante Grelet-bulle de détente est assurément le lieu privilégié du voyageur qui recherche la sympathie, le cadre, la table et le calme !

N'attendez plus, laissez vous tenter ...

32 avenue Général De Gaulle
63140 Châtel-Guyon



Nous contacter
04 73 86 02 05
www.hotel-chante-grelet.com


RiomVTC



Véhicule avec chauffeur

Transport de personnes
Pascal PISSIS

- Gares
- Aéroports
- Courses, Rdv médicaux...etc
- Courtes et longues distances
- Particuliers, entreprises

07 68 97 48 00

riomvtc@gmail.com

<http://www.riomvtc.com>

MEUBLÉ "ANJOU" ***

50 m² pour 2/3 pers. Tout confort.
Parking privé. À 300 m des Thermes.

2 allée du gamay - 63140 Châtel-Guyon
04 73 67 01 04 | cistrier63@gmail.com
<https://anjou-chatelguyon.jimdo.com>


Voyages toutes distances
France & Etranger
Transport de malades assis

Christine et Marc FAYOLLE
06 80 18 03 90 | 04 73 86 09 09
63140 CHÂTEL-GUYON

Voyagez dans le temps



Centre ville de Riom



historique

RIOM

Oui, emprunter les rues de Riom revient bel et bien à voyager dans l'espace et dans le temps à travers les époques dans un cœur de ville historique à l'**architecture remarquable marquée par la pierre de Volvic**.

À Riom vous avez rendez-vous avec près de 90 monuments protégés au titre des monuments historiques !

Vous y trouverez peu de traces du Moyen-Âge, la faute à une série de séismes, mais les nombreux hôtels particuliers vous ramèneront, au cœur de la Renaissance : **Maison dite des Consuls, hôtel Guymoneau, hôtel de ville...** avec des escalas au XVIII^e siècle comme à l'hôtel Dufrasse du Cheix, l'actuel **Musée Mandet**.

Quant aux édifices religieux, ils forment des traits d'union entre les siècles, de la **basilique Saint-Amable** à l'église **Notre-Dame du Marthuret** en passant par la **Sainte-Chapelle**, dernier vestige du palais ducal de Jean de Berry.

Un conseil : passez donc à l'Office de tourisme Terra Volcana pour vous procurer votre parcours historique et profitez des visites guidées organisées toute l'année par le **Pays d'art et d'histoire de Riom**.

Enfin invitez-vous donc aux **"Jardins de la culture"** ! Cet ensemble culturel à l'architecture unique est situé dans l'ancien couvent de la Visitation. Médiathèque, Relais Petite Enfance, cinéma dernier cri, écoles d'art et de musique sont de vrais lieux de vie, de partage et de transmission.

www.terravolcana.com rubrique **"Nos incontournables"**

distingué

PAYS D'ART ET
D'HISTOIRE DE RIOM
LIMAGNE ET VOLCANS

L'histoire, les monuments, les quartiers et les savoir-faire du territoire n'attendent que vous grâce aux visites et animations proposées pour tous, grands et petits, par le **Pays d'art et d'histoire de Riom Limagne et Volcans**. La préservation et la valorisation du patrimoine sont à l'honneur, et si ce Pays d'art et d'histoire propose des actions et animations sur les 31 communes du territoire, vous avez rendez-vous avec les 1001 facettes de ces villes et villages d'exception. **Riom, Châtel-Guyon, Volvic mais aussi Mozac, Ennezat ou Enval** ont bien des histoires à vous raconter !

Et si vous profitez de vos loisirs pour faire connaissance avec nos villes et villages ?

www.terravolcana.com
rubrique "Nos incontournables"
04 73 38 99 94



mythique

MUSÉE DE LA MOTO

Le musée Baster, véritable temple du 2 roues, présente une collection privée unique en France de **plus de 600 modèles**. Motos, 4 cylindres, sidecars, cyclomoteurs, scooters, vélos de 1905 à 1985, restaurés ou dans leur jus.

Mordu de mécanique ou pas, on plonge tout de suite dans une autre époque grâce à l'ambiance des lieux et à une mise en scène soignée.

À Riom
museebaster.fr



atypiques

MUSÉE RÉGIONAL D'Auvergne ET
PETIT MUSÉE DE L'OBJET QUOTIDIEN

Curieux de tout savoir sur l'Auvergne rurale du XIX^e siècle ? Un passage à Riom au **Musée régional d'Auvergne**, et vous serez incolable ! Remontez le temps grâce à une collection de 4 000 objets qui vous transporte d'un univers à l'autre, de la vie agricole à l'habitat d'autrefois en passant par les us et coutumes de nos aïeuls.

En 2022 l'artiste Delphine Gigoux Martin, invitée au Musée, joue avec les images, réelles ou fantasmées, et leur réception. Dès le 17 juin son **exposition Songe d'une nuit d'été**, teintée de délicatesse et de poésie, fait dialoguer tant la collection ethnographique du musée que l'imaginaire de l'artiste, qui vous fera voyager aux confins du monde sensible.

Enfin le **Petit Musée de l'Objet Quotidien**, non loin, fourmille de trouvailles et témoigne de l'ingéniosité des fabricants d'autrefois. Ici un vrai passionné a chiné toute sa vie d'innombrables objets auxquels il voue une affection toute particulière.

Plus de 5500 objets forment **une collection hétéroclite** : batteurs à œufs, jouets d'autrefois, serpettes de vigneron et autres moules à gaufres prennent ici une toute autre dimension !

www.terravolcana.com rubrique "Nos incontournables"



Musée Mandet

Beaux-arts

MUSÉE MANDET ET MUSÉE SAHUT

Si le patrimoine naturel et bâti de Terra Volcana en fait un musée à ciel ouvert, on nous souffle que quelques-uns de ses trésors seraient quelque part bien au chaud.

Direction Riom et le passionnant **Musée Mandet** à la découverte de peintures et sculptures du XVI^e au XIX^e siècle et de son aile consacrée au design et aux arts décoratifs, de l'Antiquité à aujourd'hui. En 2022 l'itinéraire se poursuit entre voyage réel et déambulation imaginaire car l'**exposition Le Grand Tour** ajoute une étape à son parcours, Riom!

Avec malice, le musée Mandet joue avec sa collection, la fait voyager d'un étage à un autre et la conjugue à des pièces prestigieuses de grands designers comme Constance Grisset ou d'artistes contemporains tels Charles Fréger et Claire Tabouret.

Votre exploration culturelle se poursuit au **Musée Sahut de Volvic** où peintures, dessins et estampes des XIX^e et XX^e siècles côtoient masques africains et autres caricatures d'Honoré Daumier. Un lieu de culture éclectique qui présente dès le 3 mai 2022 une nouvelle exposition temporaire.

Au programme : **une immersion dans l'univers de l'émaillage sur lave** qui plongera même les visiteurs dans l'atelier d'un émailleur pour mieux comprendre les étapes de réalisation d'une oeuvre !

À travers des œuvres majeures, c'est l'histoire de la lave émaillée qui s'affiche, depuis ses débuts jusqu'aux productions contemporaines.

www.terravolcana.com rubrique "Nos incontournables"

accueillant

MOULIN D'EDMOND

Direction Charbonnières-les-Varennes pour explorer cet **ancien moulin à farine**, transformé en minoterie à cylindre dans les années 1930. Plus qu'un moulin, toute une histoire de famille vous attend sous la forme d'un patrimoine qui se transmet avec passion depuis 8 générations. Restauré en 2011, ce moulin vit grâce à une association et accueille des animations toute l'année.

Conseil d'ami : prenez le temps de découvrir **ce lieu atypique**, ouvert sur rendez-vous et situé dans un écrin naturel, refuge pour de nombreux oiseaux, chauves-souris mais aussi pour la loutre.

À Charbonnières-Les-Varennes

www.terravolcana.com rubrique "Je prépare"



Musée Sahut



« En 2022 nos équipes ont à cœur de valoriser la riche collection des musées Mandet et régional d'Auvergne et proposer des actions pertinentes et singulières pour tous. À très bientôt aux musées pour créer des surprises, provoquer des rencontres, amener de l'inattendu et faire rayonner l'art et le patrimoine. »

Fabienne Dorey, directrice des affaires culturelles



« Le Musée Sahut ? Un musée en plein essor qui s'oriente vers les Arts de la Pierre. Venez découvrir cette année la nouvelle exposition "Émaillage sur lave, histoire et techniques d'un art du feu". »

Nadège Brosseaud, Adjointe à la culture et Jérôme Patard, responsable du musée Sahut - Volvic



Halle du marché à Riom

gourmands

PLAISIRS SALÉS

Si les tournesols remplissent les champs de la plaine de Limagne en été, ce sont bien les noix et les noisettes qui font les meilleurs huiles de Terra Volcana ! Ainsi **l'huilerie de Vensat** vous accueille pour une dégustation de ses trésors à moins que vous ne préfériez les découvrir lors du marché de Riom, le samedi matin ? Du côté de **l'huilerie de Blot l'église**, les huiles de colza, noix et noisettes se partagent la vedette tandis qu'à **Sayat** l'association Le Grand Vert a, elle, restauré « son » moulin à huile il y a une vingtaine d'années.

Aujourd'hui ce moulin propose ses huiles de noix et de noisettes autour d'une équipe de passionnés !

Non loin de là, à Riom on craque pour d'autres saveurs, des salaisons et viandes d'**Auvergne Viande**, boucher et traiteur plébiscité depuis 2004 à celles de la Maison Rochette. Mention spéciale aux bières artisanales brassées à l'eau de Volvic du **Brasseur Arverne**.

pour les épicuriens
CÔTÉ SUCRÉ

Terra Volcana, oasis de gourmandise ? Les habitués des infusions bio aux plantes d'Auvergne de **Happy Plantes** disent oui ! À Volvic, ces créateurs d'arômes jouent avec vos papilles grâce à une large gamme de tisanes aux propriétés variées : toniques, detox, apaisantes... Le plus dur sera de choisir d'autant qu'une collection de savons et shampoings a récemment enrichie leurs offres ! Un point commun partagé avec **les Belles de Savon**, savonnerie artisanale aux senteurs envoûtantes installée à Queuille, à deux pas de Terra Volcana.

Amateur de douceurs sucrées ? On le sait peu mais le Puy-de-Dôme est le berceau de nombreuses gourmandises ! Ainsi **la pâtisserie-chocolaterie Maison Vernet** à Aigueperse met à l'honneur depuis 1850 ses pralines artisanales et ses massépains, des recettes uniques qui font le bonheur des grands et des petits ! Halte également à Randan à la fameuse **boulangerie-pâtisserie Tupone**. Il se murmure que leurs nombreuses spécialités sont de vrais délices !

Enfin un crochet par Riom, Mozac et Châtel-Guyon permet de vérifier que Terra Volcana rime bien avec chocolat ! **La chocolaterie Mathieu**, **la boulangerie-chocolaterie Belin & Belin** et **la pâtissière-chocolatière Corinne Valleix** portent haut et fort le cacao (mais pas que !) et déclinent leurs spécialités. Craquez pour les muscadines Jehan de Berry des deux premiers nommés et pour le Coeur de Royat ou l'Angélique confite de la troisième.



Retrouvez tous nos artisans du goût sur www.terravolcana.com rubrique "Je prépare"

Tarifs et informations pratiques P 50



PLEINS FEUX SUR NOS MARCHÉS

JOURS DE MARCHÉS

Samedi matin : Riom
Dimanche matin : Lussat,
Ennezat et Châtel-Guyon
Lundi matin : Maringues
Mardi matin : Aigueperse
Mercredi matin : Ennezat
Mercredi de 15h à 18h : Chazelles
Mercredi de 17h30 à 19h : Ménérol
Jeudi de 17h à 20h : Le Cheix sur
Morge
Vendredi matin : Randan, Volvic
Vendredi soir : marché bio Volvic
(16h30-19h)

Retrouvez nos marchés estivaux
sur www.terravolcana.com
rubrique "Agenda"



UN LUNDI MATIN AU... MARCHÉ DE MARINGUES

Le marché de Maringues, tous les lundis matin, est l'un des marchés les plus **typiques** d'Auvergne avec son traditionnel marché aux volailles.

"C'est là que vous me retrouverez avec mon fromage, le maringuais, un gaperon fermier qui a un sacré caractère, au lait cru de vache et à l'ail d'Auvergne."

Aux côtés de nombreux autres producteurs, venez découvrir ces saveurs nouvelles que vous ne retrouverez nulle part ailleurs.

Patricia Ribier, productrice de gaperon fermier
"Le Maringuais" SCEA Le Champ de Rome - Montgacon

LE SAVIEZ-VOUS ? des vins volcaniques

Sur les pentes de nos volcans les vignes sont présentes depuis des siècles et ont regagné récemment de belles lettres de noblesse. En effet nos vignerons portent haut et fort la singularité de leurs vins volcaniques. Pour déguster ces nectars aux notes poivrées et minérales, halte obligatoire à **la cave de Benoît Montel** à Riom et un peu plus au sud, au **Domaine Pierre Goigoux et Héritage Volcanic** à Châteaugay. Dans ce dernier des animations touristiques vous y attendent en saison !

heritage-volcanic.com
www.cotesdauvergne.com



UN SAMEDI MATIN... AU MARCHÉ DE RIOM

La halle aux blés de Riom sert d'écrin à l'un des **plus grands marchés d'Auvergne**. Le marché de Riom c'est un peu le meilleur de l'Auvergne tous les samedis matin !

"Ici, la Maison Rochette élabore pour vous des prestations traiteur personnalisées suivant vos envies. Goûtez notre saucisson maison, un vrai délice, nos viandes crues et nos pâtisseries maison. En prime rencontrez les nombreux artisans et producteurs qui font de la gastronomie auvergnate une source de plaisirs gustatifs !"

Gérald Rochette, artisan du goût à la Maison Rochette
Riom

100% local

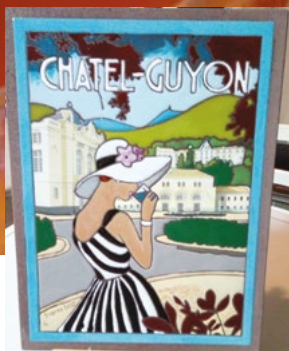
L'ÉMAILLAGE SUR LAVE

En Terra Volcana il existe une expression artistique presque unique au monde, l'**émailage sur lave** ou quand la pierre de lave de nos volcans vient nourrir l'imagination des artistes.

Pour un panorama complet sur cet art et ceux qui viennent graviter autour rendez-vous à **la Maison de l'artisanat** à Volvic. De multiples créateurs, confirmés et débutants, y font admirer leurs créations !

Envie de vous initier à la lave émaillée ? C'est possible toute l'année grâce aux **ateliers d'initiation** organisés par chacun d'entre eux.

Tour d'horizon avec **4 drôles de dames** qui emmènent cet art de la lave émaillée vers d'autres contrées, les leurs, et se dévoilent avec leurs personnalités et leur sensibilité.



COLINE LESPINASSE

« Du papier à la lave, Filhouette vous emporte dans son univers imaginaire en jouant avec les ombres et les lumières, entre aquarelle, lave émaillée et amour du papier.

Après une initiation en 2019 à l'IMAPEC, école d'arts et d'architecture de Volvic, ce fut le coup de foudre pour cette matière qui m'inspire chaque jour et dont je partage le savoir-faire pendant des ateliers d'initiation.

J'aime associer le papier, matière fragile complètement à l'opposé de la pierre, et je crée des pièces qui me ressemblent, douces et poétiques, où la nature occupe une place majeure. »

Atelier Diynamik et Filhouette - Volvic
www.diynamik.fr

FRÉDÉRIQUE LOTZ

« Ma signature thématique est le "Mur" dans tous ses états.

Mur sur pierre brute de forme originale agrémentée de mots et pensées, mur sur plateau décoratif et utile... notamment de mes multiples rencontres. **La force de la pierre de Volvic** et la brillance des émaux servent de support à mon langage, construit par de multiples rencontres.

Elles mettent en valeur des mots doux et bienveillants, rebelles ou subversifs, qui correspondent à mes états d'âme du moment. Mes créations sont en expo dans la cave de ma maison vigneronne et je propose toute l'année des ateliers d'initiation. »

Atelier Juste Pour Toi - Châtel-Guyon

ALICE ZOURDANI

« La lave, un matériau fait de dualités, à la fois robuste et fragile, brut et délicat, qui me ressemble, je crois. L'émailage, c'est avant tout une mise en lumière à l'aveugle, où les couleurs seront seulement visibles après cuisson, par un passage au feu qui révélera tous leurs éclats.

Dans l'infini des possibles, c'est un **véritable métier de passion** qui permet d'exprimer et transmettre des émotions; mais aussi créer de beaux moments d'échange et de partage aux travers d'ateliers d'initiation à la lave émaillée. »

Atelier Cœur de Pierre - Volvic

Tarifs et informations pratiques P 49 et 50



Atelier Dynamik et Filhouette

original

L'ART DU RAKU

Si la pierre de lave tient le haut du pavé, certains artisans d'art choisissent de s'en démarquer. **Nina Seita** à Riom, **Martine Nonnenmacher** à Teilhède et **Frédérique Lacroix-Damas** à Chambaron-Sur-Morge travaillent, elles, la terre cuite et la céramique. Dans leurs ateliers on s'initie à la pratique du **Raku**, technique d'émaillage à très haute température originaire du Japon médiéval et on découvre des œuvres singulières et très personnelles.

ninaseita.odexpo.com

www.lacroixdamas.com

www.atelier-ceramique.com



Sculpture Lacroix-Damas

NICOLE GUILLIEN

« Le Moulin Fradet à Artonne abrite mon atelier d'artiste dans **un écrin de nature préservée**. Au fil des saisons cette nature m'offre une atmosphère et une palette multicolore qui inspirent ma recherche de couleurs. J'aime à accompagner mes désirs de création par des ateliers ouverts à tous les âges. Les salles d'exposition réparties autour de la roue du moulin permettent aussi de partager avec les visiteurs la poésie et le rêve dans mes aquarelles et mes émaux sur lave. »

Atelier d'art du Moulin Fradet - Artonne



à deux pas...

impressionnant

LES FONTAINES PÉTRIFIANTES DE SAINT-NECTAIRE

A moins d'1h de route de Riom on a rendez-vous ici avec un art très particulier, **celui de la pétrification**. Une courte escapade souterraine vous amène jusqu'à des sources chaudes venues du centre de la terre à l'origine de cette technique artistique entretenue ici depuis 200 ans.

Ne manquez pas l'impressionnante chute d'eau de 14 mètres !

fontaines-petrifiantes.fr



Verrerie du marais - Riom

uniques

DES OBJETS D'EXCEPTION

De passage en Terra Volcana pourquoi ne pas succomber aux charmes de nos objets artisanaux d'exception ? Si les senteurs des bougies haut de gamme **d'Artisane** nous enivrent du côté de Châtel-Guyon, les céramiques 100% artisanales des **Petites Carottes**, à Mozac, nous donnent, elles, un nouveau regard sur nos objets du quotidien.

Le couteau, pour sa part, crève l'écran et s'offre une cure de jouvence en Terra Volcana ! Véritables objets d'art les **couteaux Lug** à Châtel-Guyon et les **couteaux Maringuot** à Maringues sont de bien beaux objets de collection imaginés par de vrais créateurs.

Dans un autre registre on vous propose un détour singulier par Riom à la **Verrerie du Marais**. Ici on s'étonne de ne pas voir passer le temps en admirant le souffleur de verre montrer son savoir-faire aux curieux.

Informations pratiques P 49 et 50

singulier

VILLES ET VILLAGES DE CARACTÈRE

Nos villages aux identités bien marquées inspirent le bonheur et la douceur de vivre. En plaine les maisons vigneronnes de la "petite cité de caractère" d'**Artonne** et l'ancienne ville forte d'**Aigueperse** surprennent tandis que l'ensemble industriel des tanneries de **Maringues** étonne par son unité. Pas de doute, ces villages ont bien des histoires à raconter !

Au cœur ou en bordure de ces villages, trônent souvent un ou plusieurs **pigeonniers**, souvenirs d'un temps où l'oiseau était recherché pour sa chair et pour l'engrais naturel qu'il prodiguait. On se plait ici à naviguer à la recherche de ce petit patrimoine, typique de l'identité locale.

Côté volcans c'est du côté du charmant bourg de **Sayat**, et ses nombreux moulins, et de **Chanat-La-Mouteyre** qu'une balade s'impose. Là où le premier présente un vrai décor de carte postale le long du Bédât, le second affiche son caractère de village balcon et ses vues impressionnantes sur la plaine de Limagne.

Retrouvez toutes les informations, circuits balisés, visites guidées et audioguidées de nos villes et villages sur terravolcana.com



Maringues

Découvrez nos pass destination Terra Volcana

Le **BON PLAN** pour faire le plein
de découvertes !



PASS 3 JOURS à partir de **38 €** | PASS 1 MOIS à partir de **49 €**



Achetez votre pass en flashant le QR code
et embarquez pour des vacances **100% plaisir !**

En vente également dans nos trois bureaux d'informations



CHÂTEL-GUYON
1 avenue de l'Europe
04 73 86 01 17



RIOM
27 place de la Fédération
04 73 38 59 45



VOLVIC
Place de l'Église
04 73 33 28 31

terre d'histoire

enchanteur

DOMAINE ROYAL DE RANDAN

On se surprend à rêver à la vie de château en découvrant le dernier domaine royal créé en France entre 1821 et 1825, puis victime d'un incendie 100 ans plus tard.

Héritier d'une histoire riche et atypique, le Domaine royal de Randan affiche sa silhouette romantique au cœur d'un **parc paysager de 40 ha**, havre de biodiversité imaginé par l'architecte Pierre Fontaine.

Après quelques années de restauration, le Domaine royal de Randan montre enfin, en 2022, toute sa démesure le temps d'une visite guidée qui fait passer au plus près du Château et mieux comprendre son récit.

En prime on admire sans retenue les fabuleux trésors du Domaine autrefois sauvés des flammes telle **sa chapelle** ou sa monumentale **aile des cuisines**.

Pour clore le spectacle on retrouve ses yeux d'enfants dans le remarquable **Musée de la Chasse**.

Ici plus de 400 animaux tués de par le monde par le Prince Ferdinand, ancien maître des lieux, et naturalisés par le fameux taxidermiste anglais Rowland Ward, forment une collection unique en Europe.

Parmi ces animaux, mention spéciale aux nombreuses espèces menacées et au clou du musée, l'un des plus beaux tigres d'Asie naturalisés au monde.

www.domaine-randan.fr



Domaine royal de Randan

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Auvergne est la 2^e région de France à compter le plus de châteaux après l'Île de France. Amoureux de vieilles pierres ? Vous serez comblés ! Un passage par le village de Vensat et ce sont les ruines du **Château de Villemont** qui vous font de l'œil, victime d'un épisode tragique et en pleine restauration depuis 1995. Un détour par le magnifique **Château de Chazeron** et ses variations entre Moyen-Âge et Renaissance sera, lui, le prétexte à des chasses aux trésors endiablées en été. route-chateaux-auvergne.org
www.villemont.net
www.chateau-chazeron.com

renaissance

CHÂTEAU DE DENONE

Situé à Effiat et doté d'une belle vue sur la Chaîne des Puys ce **ravissant château Renaissance** édifié en 1560 est entouré de beaux jardins et par des douves longues de plus de 150 mètres. Passez ses portes et admirez ses plafonds peints du XVII^e siècle le temps d'une échappée belle en plaine de Limagne.

www.terravolcana.com rubrique
"Nos incontournables"

médiéval

CHÂTEAU DE TOURNOËL

Perché à 600 m d'altitude, sur un éperon rocheux tutoyant le puy de la Bannière, ce **château fort médiéval**, ouvert en été, domine la plaine de Limagne et porte un riche passé. Tandis que les donjons et les tours nous replongent dans l'histoire et les querelles des grandes familles d'Auvergne, les yeux s'écarquillent soudain devant ce fascinant cabinet de curiosités du châtelain.

www.tournoel.com



Château d'Effiat

prestigieux

CHÂTEAU D'EFFIAT

Derrière le portail monumental en pierre de Volvic, vous avez rendez-vous avec une demeure exceptionnelle. Au programme donc de **magnifiques décors intérieurs** datant des XVII^e et XVIII^e siècles, dont de superbes vitraux, et de remarquables jardins à la française signés André Mollet. En prime on se passionne aussi pour le **Musée de l'École royale militaire**, immersion dans un épisode glorieux de la vie du château, cher au cœur de son propriétaire.

Enfin il se murmure que des **expositions** ont régulièrement lieu au château et que, pour se rêver châtelain d'un jour, il est possible de privatiser le château pour un événement bien particulier.

www.chateau-effiat.com

charmant

CHÂTEAU DE PORTABÉRAUD

À Mozac, les folies artistiques d'un aristocrate auvergnat ont donné naissance à cette demeure de charme familiale. Surnommée **la Folie Mercier**, du nom de son commanditaire, les jardins de cette maison d'agrément permettent de découvrir entre autres merveilles, une étonnante collection de statues du XVIII^e en terre cuite, unique en France.

Durant l'été, on se mesure dans la bonne humeur aux **2 jeux de piste** organisés dans les jardins. Une certitude : les petits mais aussi les grands devront faire preuve de perspicacité et de flair pour gagner leurs galons d'aventuriers ! Venez apprendre en jouant !

www.chateaudoportaberaud.com



Château de Portabéraud

Tarifs et informations pratiques P 49

monumental

ABBAYE DE MOZAC

En Terra Volcana un édifice religieux occupe une place à part, l'**abbaye Saint-Pierre de Mozac**, à quelques centaines de mètres du cœur de la ville de Riom.

Unique par son histoire qui remonte au VII^e siècle, cette abbaye a été reconstruite au XII^e siècle, âge d'or de l'**Art roman auvergnat** après son affiliation à Cluny (1095). Son architecture est celle des églises majeures de Limagne ; elle peut être comparée à la basilique Notre-Dame du Port de Clermont-Ferrand ou à l'abbatiale Saint-Austremoine d'Issoire.

Les 47 chapiteaux de l'abbatiale sont les témoins de cette époque. Ils comptent parmi les fleurons de la région par la richesse du programme iconographique, la qualité de la sculpture et leur état de conservation.

Au XV^e siècle, à la suite d'une série de séismes, le gothique a fait son apparition dans le chœur.

Chacun peut venir admirer bien des merveilles dont son trésor, la **Châsse de Saint-Calmin**, pièce maîtresse de l'émaillerie limousine du XII^e siècle.

Le parc de l'abbaye de Mozac est longé par la **Coulée verte de l'Ambène**, permettant, de flâner au bord de l'eau.

Encore une bonne raison pour visiter ce monument engagé dans une **inscription au Patrimoine mondial de l'UNESCO** en tant que site clunisien.

www.terravolcana.com

rubrique "Nos incontournables"



singulier

ÉGLISE SAINTE ANNE

Édifice comme il en existe peu, l'**église Sainte-Anne** étend pas moins de 900 m² de fresques néo-byzantines au cœur de Châtel-Guyon, à deux pas de son calvaire. Le plus impressionnant ? Ces œuvres du peintre estonien Nicolas Grechny ont été peintes en 60 jours, sans aucune maquette, lors du rigoureux hiver 1956. On trouve là des références à la Création, à l'Apocalypse et les personnages bibliques se mêlant à des figures d'ici, représentées non sans un soupçon de malice.

Retrouvez les édifices religieux du territoire sur terravolcana.com



terre sacrée

Abbaye de Mozac



Église Saint-Priest - Volvic

prestigieux

SITES CLUNISIENS

Terra Volcana est riche de nombreux **sites clunisiens prestigieux**, membres de la Fédération des Sites Clunisiens, reconnue Grand Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe.

Parmi eux, l'incontournable **abbaye de Mozac**, l'**église de Marsat** et sa Vierge noire, l'**église Saint-Priest** à Volvic et le **prieuré Saint-Coust** à Châtel-Guyon. Un itinéraire qui peaufine ces temps-ci son inscription pour le Patrimoine mondial de l'UNESCO.

www.sitesclunisiens.org

culte

DES ÉDIFICES RELIGIEUX REMARQUABLES

Amateur d'art religieux, Terra Volcana a de quoi vous étonner. On commence l'itinéraire de ses richesses par l'église **Notre-Dame d'Aigueperse**, 1^{er} édifice gothique construit en Auvergne, et par la **collégiale Saint-Victor et Sainte-Couronne d'Ennezat**, autrefois appelée "La cathédrale du Marais". L'art roman et l'art gothique se mêlent intimement ici. Ne passez pas à côté des fresques médiévales magnifiques de cet édifice emblématique de l'art roman auvergnat.

On poursuit le périple avec l'**église Saint-Martin à Varennes-sur-Morge** pour contempler frises géométriques et végétales avant de se laisser transporter dans l'esprit de l'homme médiéval par les décors de l'**église Saint-Martin de Thuret**. Dans cette dernière de forts curieux chapiteaux historiés surprennent les visiteurs, tout comme une Vierge noire. Un point commun partagé avec l'**église Notre-Dame de l'Assomption de Marsat**, ancien monastère riche d'un long récit.

Enfin comment ne pas parler des trésors de la cité de Riom ? **Basilique Saint-Amable**, **église Notre-Dame du Marthuret**, **Sainte-Chapelle**... Les raisons de s'émerveiller sont nombreuses !



Église Saint-Martin de Thuret



Riom, ville d'artisans

festif

ÉVÉNEMENTS CULTURELS

En été la fête bat son plein sur le territoire, la plupart du temps en extérieur avec **Éclats de fêtes** à Riom, **Les Vol'zic** à Volvic, **les Estivales** à Châtel-Guyon ou **les Volcaniques** à Saint Bonnet Près Riom.

Quand à l'hiver il sera rythmé par **Riom, Ville d'artisans** les 2,3 et 4 décembre 2022 où quand les monuments riomois ouvrent leurs portes aux artisans d'art locaux pour des démonstrations et expositions exceptionnelles.

divertissant

CASINO

Conçu en 1901 par l'architecte Niermans, également créateur du Casino de Paris, du Moulin Rouge et du Négresco, le **Casino de Châtel-Guyon** vous accueille pour une parenthèse divertissement dans un lieu chargé d'histoire. Machines à sous, restaurant avec terrasse au cœur du parc thermal et nombreuses animations, faites vos jeux... Tout va bien !

www.casino-chatelguyon.fr



Théâtre de Châtel-Guyon



Jazz aux Sources

vivant

SALLES DE SPECTACLES

Un spectacle au **Forum Remy** ou un concert à **la Puce à l'oreille** du côté de Riom, un one-man show ou un cabaret au **Théâtre de Châtel-Guyon**, quelques numéros de cirque à **l'Arlequin** à Mozac, une saison au **centre culturel La Source** à Volvic ? Vous trouverez toujours un endroit où vous divertir en Terra Volcana.

Envie d'un bon film ? **Le Cinéma Arcadia** vous attend à Riom. Primé Grand prix de la salle innovante en 2019, c'est un vrai paradis pour les fous du 7^e art !

www.ville-riom.fr
www.lapucealoreille63.fr
www.theatre.chatel-guyon.fr

www.salle-arlequin.fr
www.ville-volvic.fr
cinearcadia.fr



swinguant

JAZZ AUX SOURCES

Rendez-vous pour le week-end de Pentecôte 2022 à Châtel-Guyon et swinguer de plaisir avec **Jazz Aux Sources**, son festival unique en France de Jazz à danser !

Claquettes, jazz traditionnel et autres parades donnent à la cité thermale des airs de Nouvelle-Orléans. Rejoignez la fête, le temps d'un week-end hors du temps !

Festival "Jazz aux Sources" 22^e édition du
4 au 6 juin 2022 à Châtel-Guyon
www.jazz-aux-sources.com



passionnant

LES VINZELLES

Attention lieu culturel addictif ! Les Vinzelles, c'est un véritable **tiers-lieu culturel** fait de partage, d'échanges et par-dessus tout ouvert à tous. Au programme une librairie généraliste, un restaurant "de la ferme à l'assiette", une salle de concerts/spectacles et des dizaines d'hectares de jardin propices à des animations en tous genre. On s'y donne rendez-vous aussi bien pour un déjeuner ou un atelier jardin que pour un concert de rock ou de jazz. A consommer dès mai 2022 sans modération y compris les dimanches !

lesvinzelles.com

Informations pratiques P49

mélodieux

PIANO À RIOM

En juin Piano A Riom c'est LE rendez-vous majuscule des amateurs de musique classique. Avec une directrice artistique de renom, **Suzana Bartal**, l'une des plus grandes pianistes au monde, les concerts de haut vol s'enchaînent entre jeunes pousses prometteuses et artistes confirmés. Le moment idéal pour une parenthèse envoûtante et poétique. Un festival riche en émotions c'est certain !

"Piano à Riom" 36^e édition du 1^{er} au 22 juin 2022 à Riom
www.piano-a-riom.com

Retrouvez l'agenda de nos manifestations sur www.terravolcana.com

Suivant l'évolution du contexte sanitaire les informations présentes ci-dessous peuvent évoluer durant l'année. Merci également de bien vérifier les modalités d'accès aux différents sites. Nous sommes à votre disposition pour toutes informations.

SITES DE VISITE PARCS À THÈMES

Parc d'exploration Vulcania

2, route de Mazayes
63230 SAINT-OURS-LES-ROCHES
Tél : 04 73 19 70 00
Mail : reservation@vulcania.com
Tarif adulte de 26€ à 30,50€
Enfant de 6 à 16 ans de 21€ à 25€
Enfant de 3 à 5 ans de 6€ à 8€
Horaires et jours d'ouverture sur www.vulcania.com

Volcan de Lemptégy

31, route des puits
63230 SAINT-OURS-LES-ROCHES
Tél : 04 73 62 23 25
Mail : info@auvergne-volcan.com
Tarif adulte de 12€ à 17€
Enfant de 4 à 12 ans : de 9,50€ à 14€
Pass Volcan de Lemptégy/Grotte de la Pierre possible
Horaires et jours d'ouverture sur www.auvergne-volcan.com

Grotte de la Pierre

2 route du Pont Jany 63530 VOLVIC
Tél : 04 73 33 56 92
Mail : contact@grotte-pierre-volvic.com
Tarif adulte : 8€
Enfant de 5 à 12 ans : 6,50€
Pass Volcan de Lemptégy/Grotte de la Pierre possible
Horaires et jours d'ouverture sur <http://grotte-pierre-volvic.fr/>

Espace d'information des Eaux Volvic

Rue des Sources 63530 VOLVIC
Tél : 04 73 64 51 24
Mail : eivolvic@danone.com
Tarif adulte : 3€
Gratuit pour les moins de 7 ans
Horaires et jours d'ouverture sur <https://www.volvic.fr/visitez-la-source/lespace-dinformation>.

Manoir de Veygoux

Lieu-dit Veygoux
63410 CHARBONNIÈRES-LES-VARENNES
Tél : 04 73 33 83 00
Mail : contact@veygoux.com
Tarif adulte : de 9 à 14 €
Tarif enfants : de 6 à 8 €
Tarif famille (2ad. + 2 enf.) : 27 €
Horaires et jours d'ouverture sur <http://www.veygoux.com>

La Ruche des Puits

3 rue de Charlon - Beauloup
63230 SAINT-OURS
Tél : 04 73 88 94 31
Mail : laruchedespuits@orange.fr
Tarif visite adulte : 8€
Tarif réduit : 7,50€
Tarif enfant de 3 à 15 ans : 6,20€
Ateliers du mardi au vendredi en vacances scolaires. Jours et horaires de visite sur <http://www.laruchedespuits.com>

Panoramique des Dômes

Chemin de Couleyras
La Font de l'Arbre 63870 ORCINES
Tél : 0 826 399 615
Mail : contact@panoramiquedesdomes.fr
Aller-Retour adulte : à partir de 11,80€
Aller-Retour enfant (4-14ans) : à partir de 6,80€
Forfait famille (2ad.-2 enf.) : dès 33,20€
Jours et horaires sur www.panoramiquedesdomes.fr

L'Aventure Michelin

32 rue du Clos-Four
63000 CLERMONT-FERRAND
Tél : 04 73 98 60 60
Mail : contact@laventuremichelin.com
Tarif adulte : 11€
Enfant de 7 à 18 ans : 7€
Pack famille 4 personnes : 29€
Horaires et jours d'ouverture sur <https://laventure.michelin.com/>

Musée archéologique de la Bataille de Gergovie

Plateau de Gergovie
63670 LA ROCHE-BLANCHE
Tél : 04 73 60 16 93
Mail : contact@musee-gergovie.fr
Tarif adulte : 8€
Tarif enfant et réduit : dès 5€
Pass famille : 20€
Horaires et jours d'ouverture sur <https://musee-gergovie.fr/>

Les Fontaines Pétrifiantes de Saint-Nectaire

1 Avenue du Dr Roux
63710 SAINT-NECTAIRE
Tél : 04 73 88 50 80
Mail : contact@fontaines-petrifiantes.fr
Tarif adulte : 6,80€
Enfant de 7 à 15 ans : 3,90€
Horaires et jours d'ouverture sur <http://www.fontaines-petrifiantes.fr>

Parc animalier d'Auvergne

Route d'Anzat-Le-Luguet 63420 Ardes
Tél : 04 73 71 82 86
Mail : contact@parcanimalierdauvergne.fr
Tarif adulte : de 19,50 à 23€
Tarif enfant : de 14 à 16€
Horaires et jours d'ouverture sur <http://www.parcanimalierdauvergne.fr/>

Vélorail électrique des Fades

Avenue de la gare
63770 Les Ancizes-Comps
Tél : 06 60 54 33 29
Forfait famille (5 personnes maximum) : 40€
Forfait groupe (dès 4 vélorails) : 37€ par vélorail
Ouvert tous les jours sur réservation par téléphone.
Départ à 11h, 14h et à 16h, les mercredis et les week-ends hors vacances. Ouvert tous les jours pendant les vacances.

SITES D'ACTIVITÉS ET LOISIRS SPORTIFS

Parc de loisirs Mirabel

Chemin des Vergnes 63200 MÉNÉTROL
Tél : 06 11 99 65 71
Mail : info@parcmirabel.com
Ouvert tous les jours de 13h à 18h du 17/04 au 06/11/2022 sauf juillet-août de 10h à 19h.
Tarif adultes et enfants : de 9€ à 10,50€
Tarif réduit : dès 4€ (plus de 65 ans)

Parc écoreuil

Route de Chazeron 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 06 77 13 46 31
Mail : parc-ecoreuil@orange.fr
Tarif adulte : de 20 à 22€
Tarif enfant : de 7 à 16€ - Geocaching dès 4€
Explore Game : à partir de 30 €
Tarif location trottinette électrique : 37€
Horaires et jours d'ouverture sur <https://www.parc-ecoreuil.com/>

Karting Sarron

1, avenue Hector Berlioz 63200 RIOM
Tél : 04 73 64 61 61
Mail : circuitssarron@orange.fr
Tarif enfant et adulte : de 14 à 25 €
Jours d'ouverture sur <https://www.circuit-sarron.com/>

École d'équitation de Chazeron

Route de Chazeron 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 06 09 30 02 56
Mail : kenn.lapouge@orange.fr
Toute l'année, tarifs sur demande

Sioule Loisirs

Le Pont de Menat
63440 SAINT-REMY DE BLOT
Tél : 04 73 85 52 87
Mail : siouleloisirs@orange.fr
Canoe : Tarif adulte : de 22€ à 27€
Tarif enfant : de 15€ à 20€
Via Ferrata : Droit d'entrée : 5€
Location matériel : 17,50€
Horaires et jours d'ouverture sur <https://sioule-loisirs.com/>

Écurie de la Roche

Rue de la Roche Michel 63530 VOLVIC
Tél : 06 65 18 48 48
Mail : ecuriedelarochel@gmail.com
Toute l'année, tarifs sur demande

Poney-club des écuries du Parc

2 Grande Rue 63260 SAINT-AGOULIN
Tél : 04 73 33 00 49
Mail : mariemadelinepinczon@yahoo.fr
Tarif enfant : 20€ - Toute l'année

Funcross

location de trottinettes électriques

156 route de Chas 63160 ESPIRAT
Mail : funcross@ecoloisirs.fr
Tarif : 37 € dès 14 ans sur réservation

MUSÉES ET LIEUX CULTURELS

Musée Mandet

14 Rue de l'Hôtel de ville 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 18 53
Mail : musee.mandet@rtv.eu
Tarif adulte : 5€
Tarif réduit : 3€
Gratuit pour les moins de 18 ans.
Entrée gratuite le 1^{er} week-end du mois.
Ouvert toute l'année du mardi au dimanche de 10h à 12h et 14h à 17h30 et en juillet-août de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h.

Musée régional d'Auvergne

10 bis rue Delille 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 17 31
Mail : musee.auvergne@rtv.eu
Tarif adulte : 3€ - Réduit : 2€
Gratuit pour les moins de 18 ans
Ouvert du 03/05 au 14/11 de 14h à 17h30 sauf juillet-août de 14h30 à 18h.

Musée Sahut

2 Rue des écoles 63530 VOLVIC
Tél : 04 73 33 57 33
Mail : musee@ville-volvic.fr
Tarif adulte : 6€
Tarif réduit : 3€
Gratuit pour les moins de 26 ans
Horaires et jours d'ouverture sur <https://www.ville-volvic.fr/musee-sahut>

Tiers-lieu culturel Les Vinzelles

1 Impasse des châtaigniers 63530 VOLVIC
Tél : 04 73 66 56 18
Mail : librairie@lesvinzelles.com
Librairie ouverte du mercredi au dimanche de 13h à 20h. Le samedi de 10h à 20h. Ateliers fréquents.
Horaires et jours d'ouverture du café-restauration sur www.lesvinzelles.com/

Petit musée de l'objet quotidien

22 rue des charmettes 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 26 29
Mail : romaingrard63@gmail.com
Gratuit
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h sur rdv.

Moulin d'Edmond

63410 CHARBONNIÈRES-LES-VARENNES
Tél : 06 14 47 55 19
Mail : moulindmond@orange.fr
Gratuit
Ouvert sur rendez-vous.

Scénomusée La Toinette et Julien

Le bourg 63150 MURAT-LE-QUAIRE
Tél : 04 73 81 12 28
Tarif adulte : de 6€ à 10,20€
Enfants de 5 à 15 ans : de 4€ à 6€
Horaires et jours d'ouverture sur <https://toinette.com/fr/>

Musée de la moto André Baster

101 rue de l'Ambène 63200 RIOM
Tél : 04 73 63 09 51
Mail : contact@museebaster.fr
Tarif adulte : 10 € - Enfant : 5 €
Ouvert sur réservation

CHÂTEAUX

Château d'Effiat

La Folie 63260 EFFIAT
Tél : 06 08 26 98 23 ou 06 81 70 23 54
Mail : chateau-effiat@orange.fr
Tarif adulte : 9€ - Enfant : 6€
Gratuit pour les moins de 12 ans.
Visites guidées :
Du 31/05 au 02/10/2022 du jeudi au dimanche à 14h30, 16h et 17h30
Du 06/10 au 27/11/2022 du jeudi au dimanche à 15h et 17h30

Château de Tournœl

1, rue des remparts 63530 VOLVIC
Mail : contact@tournœl.com.
Jours et horaires d'ouverture sur <https://www.tournœl.com/>

Château de Denone

3 Rue de l'Orme Charoin 63260 EFFIAT
Tél : 04 73 67 05 95 ou 06 58 75 01 46
Mail : kessler.mc@wanadoo.fr
Tarif adulte : 4€
Enfant de 4 à 13 ans : 2€
Tarif adulte : 4€
Ouvert du 03/05 au 14/11/2022 de 14h à 17h30 sauf juillet-août de 14h30 à 18h.

Château de Portabéraud

Portabéraud 63200 MOZAC
Tél : 04 73 38 57 79 ou 06 11 60 67 05
Mail : contact@chateauportaberaud.com
Tarif adulte : 5€
Enfant (6-12 ans) : 4€
Ouvert tous les jours du 01/07 au 18/09/2022, sauf du 31/07 au 07/08 inclus, de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h.

Domaine royal de Randan

Place Adélaïde d'Orléans 63310 RANDAN
Tél : 04 70 41 57 86
Mail : domaine.randan@auvergnerhonealpes.eu
Tarif adulte : 6€ - Tarif réduit : 4€
Gratuit pour les moins de 7 ans.
Ouvert du 01/04 au 30/09/2022.
Ouvert tous les jours sauf le mardi de 14h à 19h

ARTISANS D'ART

Ateliers Dynamik et Filhouette

30 rue basse 63530 VOLVIC
Tél : 06 72 66 75 45
Mail : filhouette@gmail.com
Tarif atelier : 35€
Du 01/06 au 06/08/2022 atelier ouvert le lundi, mercredi et samedi de 10h à 12h, du jeudi au samedi de 14h à 19h. Le reste de l'année sur rendez-vous. Initiations à l'émaillage sur lave toute l'année sur rendez-vous.
Chasses aux trésors en été.

Atelier cœur de pierre

Tél : 07 81 55 18 11
Mail : ateliercœurdepierre63@gmail.com
Initiations à l'émaillage sur lave sur rendez-vous toute l'année.

Atelier Juste pour toi

4 rue des varennes
Les Grosliers 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 06 19 30 70 27
Mail : frederique.lotz@hotmail.fr
Ouvert toute l'année de 14h à 18h sauf les samedis et dimanches sur rendez-vous.

Atelier poterie cours et stages Raku Nina Seita

5 avenue Louis Aragon 63200 RIOM
Tél : 06 19 24 11 43
Mail : seitanina@gmail.com
Visite de l'atelier : 5€ par personne.
Tarifs Initiation et atelier sur rendez-vous
Ouvert tous les jours de 9h à 19h

Sculpture Lacroix Damas

6 bis rue du Clos de Bonnet
La Moutade 63200 CHAMBARON SUR MORGE
Tél : 06 87 17 58 79
Mail : lacroixdamas@sfr.fr
Visites gratuites - Stage : 80 € par jour

La verrerie du marais

Route d'Ennezat
Le Marais - D224 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 61 25
Mail : romy.joly@gmail.com
Entrée libre et gratuite
Heures et jours d'ouverture sur <http://www.laverrerieumarais.fr/>

Ateliers d'art du Moulin Fradet

Hameau Fradet 63460 ARTONNE
Tél : 06 74 83 25 04
Mail : info@nicole-guillien.com
Toute l'année sur rendez-vous de 15h à 18h

Atelier de coutellerie Sauvagnat

0 rue Annat 63350 MARINGUES
Tél : 04 73 51 51 77
Mail : fax@saouvagnat.biz
Du 01/01 au 31/07/2022 de 9h à 12h15 du lundi au vendredi. Du 01/09 au 31/12/2022 de 9h à 12h15 du lundi au jeudi.
Les après-midi sur rendez-vous.

Coutellerie Bijouterie Lug

19 rue Baraduc 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 06 30 09 05 37
Mail : contact@lugfrance.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 19h sauf juillet-août de 8h à 19h.

Maison de l'artisanat

Place de la grande fontaine 63350 VOLVIC
Tél : 06 43 41 17 80 ou 06 81 21 18 27
Mail : yves.connier@wanadoo.fr
Jours et horaires d'ouverture sur www.terra-volcana.com/commerce-et-service/maison-de-lartisanat-les-arts-de-la-pierre-a-volvic/

GASTRONOMIE ET SAVOIR-FAIRE ARTISANAL

Association Le Grand Vert Moulin de Sayat

4 bis Avenue de Clermont
Tél : 07 81 02 05 00
Mail : moulin.huile.sayat@gmail.com
Groupe adulte : 2 € - Gratuit moins de 16 ans
Ouvert les vendredis et samedis de 8h à 12h

Huilerie de Vensat

2 Rue de la Marche 63260 VENSAT
Tél : 06 98 30 13 61
Mail : huileriedevensat@gmail.com
Ouvert sur rendez-vous du 01/01 au 30/04/2022 du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et tous les jours de mai à décembre sur rendez-vous.

Huilerie de Blot

Route de Châteauneuf-les-Bains 63440 BLOT L'ÉGLISE
Tél : 04 73 97 49 22
Mail : huileriedebloit@orange.fr
Horaires et jours d'ouverture sur <http://www.huileriedebloit.com/>

Epicerie Happy Plantes

56 grand rue 63530 VOLVIC
Tél : 09 86 37 06 27
Mail : charly@happy-plantes.com
Ouvert mardi, jeudi, vendredi de 9h à 16h, le mercredi et 1^{er} samedi du mois de 10h30 à 13h et de 14h à 18h.

Boulangeries Belin & Belin

10 Avenue de l'Europe 63140 CHÂTEL-GUYON
10 Avenue Virlogeux 63200 RIOM
34 rue de l'Hôtel de Ville 63200 RIOM
Tél : 04 73 63 17 35
Ouvertes toute l'année, fermées le lundi.

GAEC Le Champ de Rome

Patricia Ribier Montgacon 63350 LUZILLAT
Tél : 04 73 68 60 32
Présente marché de Maringues lundi matin

Pâtisserie-Chocolaterie l'atelier du chocolat et des douceurs

100 Av. Jean Jaurès 63200 MOZAC
Tél : 04 73 64 30 86
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h20 et de 14h30 à 19h. Le dimanche de 9h à 12h20.

Pâtisserie-Chocolaterie Mathieu

36, rue de l'hôtel de ville 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 22 36
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h20 et de 14h30 à 19h sauf mercredi de 15h à 19h. Le samedi de 8h à 12h20 et de 15h à 19h.

Pâtisserie-Chocolaterie Corinne Valleix

36 rue de l'hôtel de ville 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 06 72 50 57 59
Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 12h15. Présence ponctuelle en après-midi.

Pâtisserie-Confiserie La Maison Vernet

154, Grande Rue 63260 AIGUEPERSE
Tél : 04 73 63 61 85
Ouvert du mardi au samedi de 6h30 à 19h. le dimanche de 06h30 à 12h.

Boulangerie-Pâtisserie Tupone

10 place des sports 63310 RANDAN
Tél : 04 70 41 55 65
Mail : tupone63@gmail.com
Ouvert toute l'année du mardi au samedi de 6h à 19h45. Le dimanche de 6h à 19h.

Boucherie Auvergne Viande

32 Faubourg de la Bade 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 21 69
Mail : auvergne-viande@orange.fr
Ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 12h et de 14h30 à 18h30. Le vendredi de 7h à 12h et de 14h à 19h. Le samedi de 7h à 12h30.

Le Brasseur arverne

10 rue Amable Faucon 63200 RIOM
Tél : 06 98 89 14 07
Mail : lebrasseurarverne@gmail.com
Ouvert de 17h à 20h du lundi au vendredi. Prise de rendez-vous par SMS toute l'année

Traiteur Maison Rochette

5-7 Rue Hyppolite Gomot 63200 RIOM
Tél : 04 73 38 23 58
Mail : rochette.traiteur@orange.fr
Ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 13h et de 15h à 19h. Le samedi de 8h30 à 19h. Présent le dimanche matin au marché de Riom.

Heritage Volcanic et Pierre Goigoux

Chemin des Cleaux - Pompignat 63119 CHÂTEAUGAY
Tél : 06 65 62 75 30
Mail : contact@heritagevolcanic.com
Visite-dégustation gratuite
Groupe dès 15 personnes : 6€
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 15h à 18h. Fermé les jours fériés.

Cave Benoît Montel

6 rue Henri et Gilberte Goudier 63200 RIOM
Tél : 06 32 00 81 05
Mail : benoit-montel@orange.fr
Ouvert le vendredi de 18h à 20h et toute l'année sur rendez-vous

Savonnerie Les Belles de Savon

3 bis Avenue du Méandre 63780 QUEUILLE
Tél : 06 77 40 50 56
Mail : contact@lesbellesdesavon.com
Visite commentée tarif adulte : 5€
Gratuit pour les moins de 12 ans
Ouvert toute l'année le jeudi et vendredi de 14h à 17h30. Le samedi de 14h à 18h du 01/06 au 31/08/2022.

BIEN-ÊTRE

Aiga Spa Thermal

9 Avenue du Général de Gaulle 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 04 73 86 00 08
Mail : resa@aiga-resort.com
Tarif adulte : de 45 à 99€
Ouvert du 07/03 au 03/12/2022 sur réservation.

Réflexologie plantaire À la source des pieds

4 rue du Puy Blanc 63140 CHÂTEL-GUYON
Tél : 07 81 53 02 44
Mail : beaucourt.annick@gmail.com
Tarif adulte séance : 45€ - 3 séances : 120€
5 séances : 190€
Du lundi au samedi 9h-19h sur rendez-vous

Institut de beauté bio Phyto Sens

18 boulevard de la liberté 63200 RIOM
Tél : 04 73 64 00 93
Mail : phytosens@yahoo.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et 14h30 à 19h.

Les massages du phénix

14 rue de l'Horloge 63200 RIOM
Tél : 07 49 82 53 57
Mail : lise.antoinette@protonmail.com
Ouvert sur rendez-vous le mardi de 13h30 à 17h30. Le jeudi et vendredi de 10h à 20h. Le samedi de 10h à 17h.



LE PUY DE DÔME

ET SON TRAIN À CRÉMAILLÈRE LE PANORAMIQUE DES DÔMES



Voyagez au sommet
du plus haut volcan de la Chaîne des Puys
– faille de Limagne patrimoine mondial

HAUT LIEU TECTONIQUE
CHAÎNE des PUYs
FAILLE de LIMAGNE



unesco
Site du patrimoine mondial

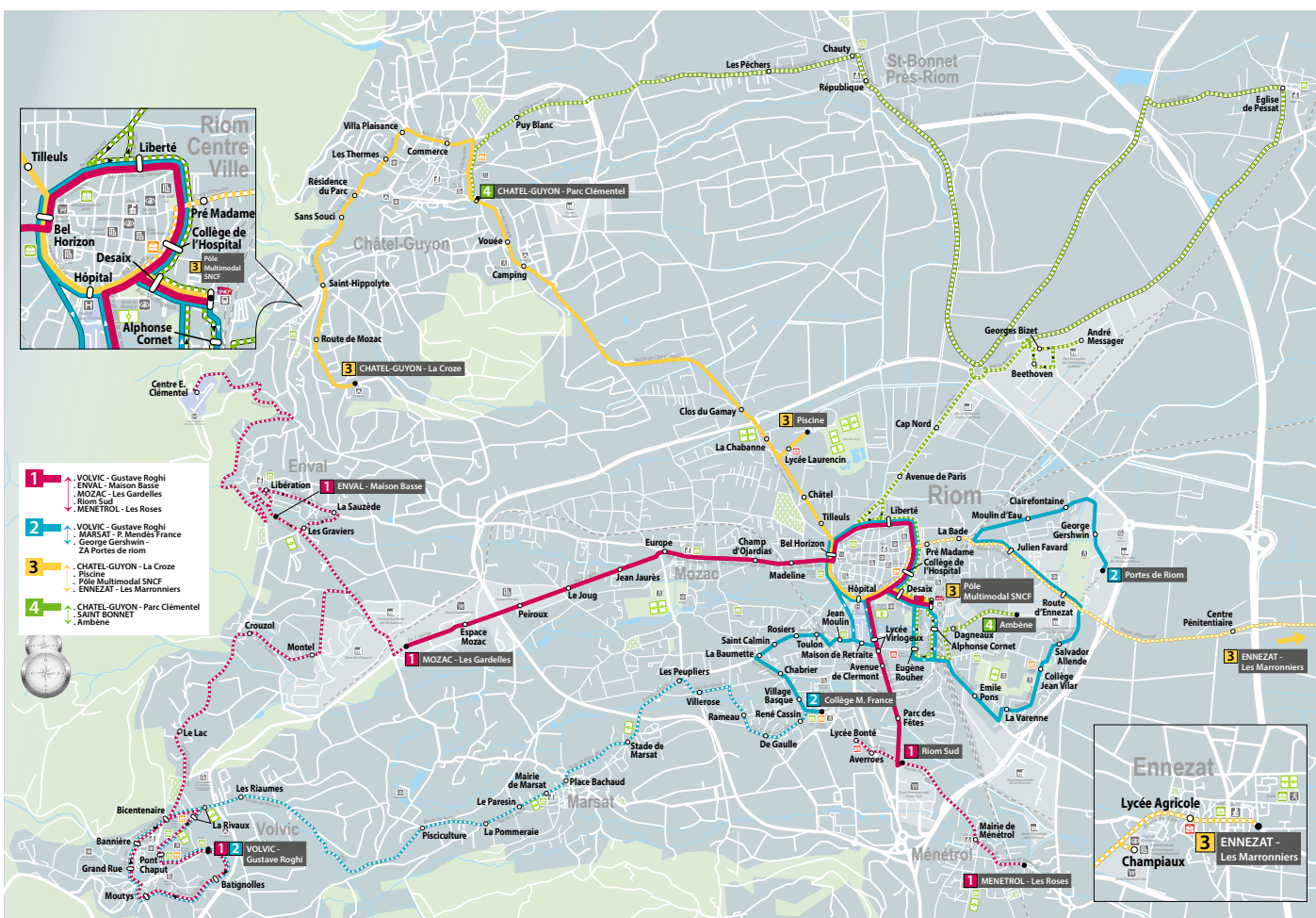
GRAND SITE



Chaîne des Puys
Puy de Dôme

PANORAMIQUE
DES DÔMES

PUY-DE-DÔME
LE DÉPARTEMENT



RLV'LO
est votre service de
location de vélos à
assistance électrique

Pour votre sécurité,
respectez
le code de la route !



100%
pratique,
économique,
écologique !

Pour 1 jour, 1 semaine, 1 ou 3 mois, louez votre vélo et découvrez le plaisir de vous déplacer en toute liberté et sans effort !
Le service de location RLV'lo se trouve au Point Info en gare de Riom.

Tarification	1 journée	1 semaine	1 mois	3 mois
Tout public	8€	26€	30€	85€
Tarif réduit*	6€	19,50€	22,50€	63,50€

Une caution de 400€ est demandée pour la location du vélo. Celle-ci n'est pas prélevée.

*Tarif réduit pour les habitants de Riom Limagne et Volcans et Abonnés TER. Pour justifier la réduction un justificatif de domicile pour les habitants ou justificatif abonnement TER sera demandé

Point Info RLV Mobilités :
Gare SNCF de Riom

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

04 73 38 08 09



www.rlv-mobilites.fr



RLV Mobilités



RLV

**RIOM LIMAGNE
& VOLCANS**

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Le Stelsia
CASINO
Châtel-Guyon

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 10H00

MACHINES À SOUS

★ ROULETTE ANGLAISE ÉLECTRONIQUE

★ BLACK JACK TRADITIONNEL

**★ BAR RESTAURANT LE COLONIAL
★ TERRASSE AU COEUR DU PARC THERMAL**

★ CONCERTS - ANIMATIONS - PRIVATISATION

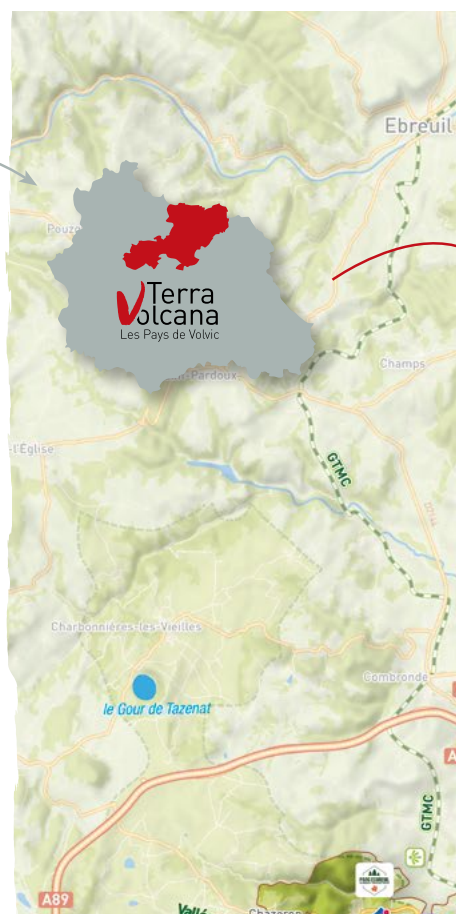
STELSIA CASINO CHÂTEL-GUYON

PLACE BROSSON, 63140 CHÂTEL-GUYON

 **04 73 86 00 39**  **www.lestelsia-casinos.com**

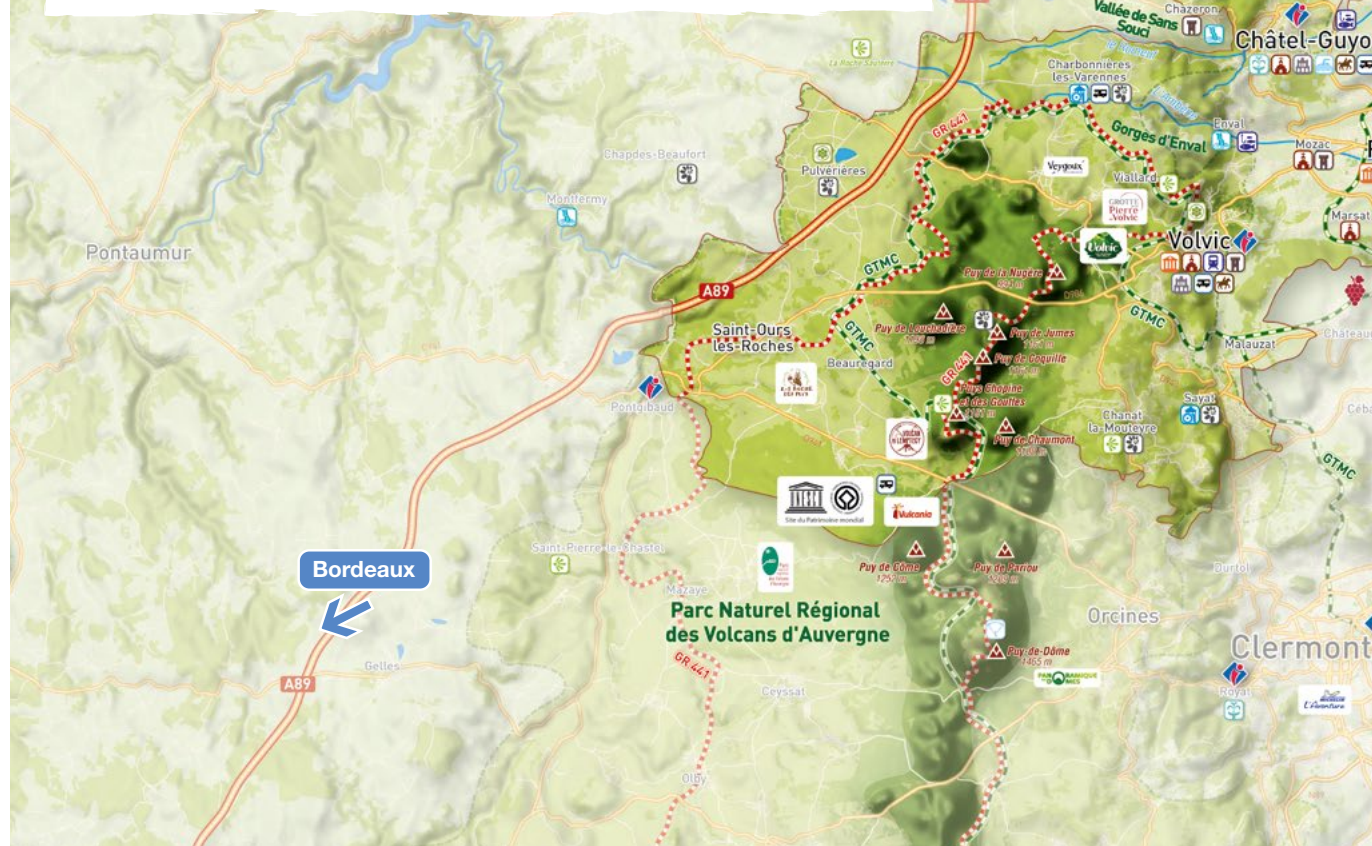
Terra Volcana

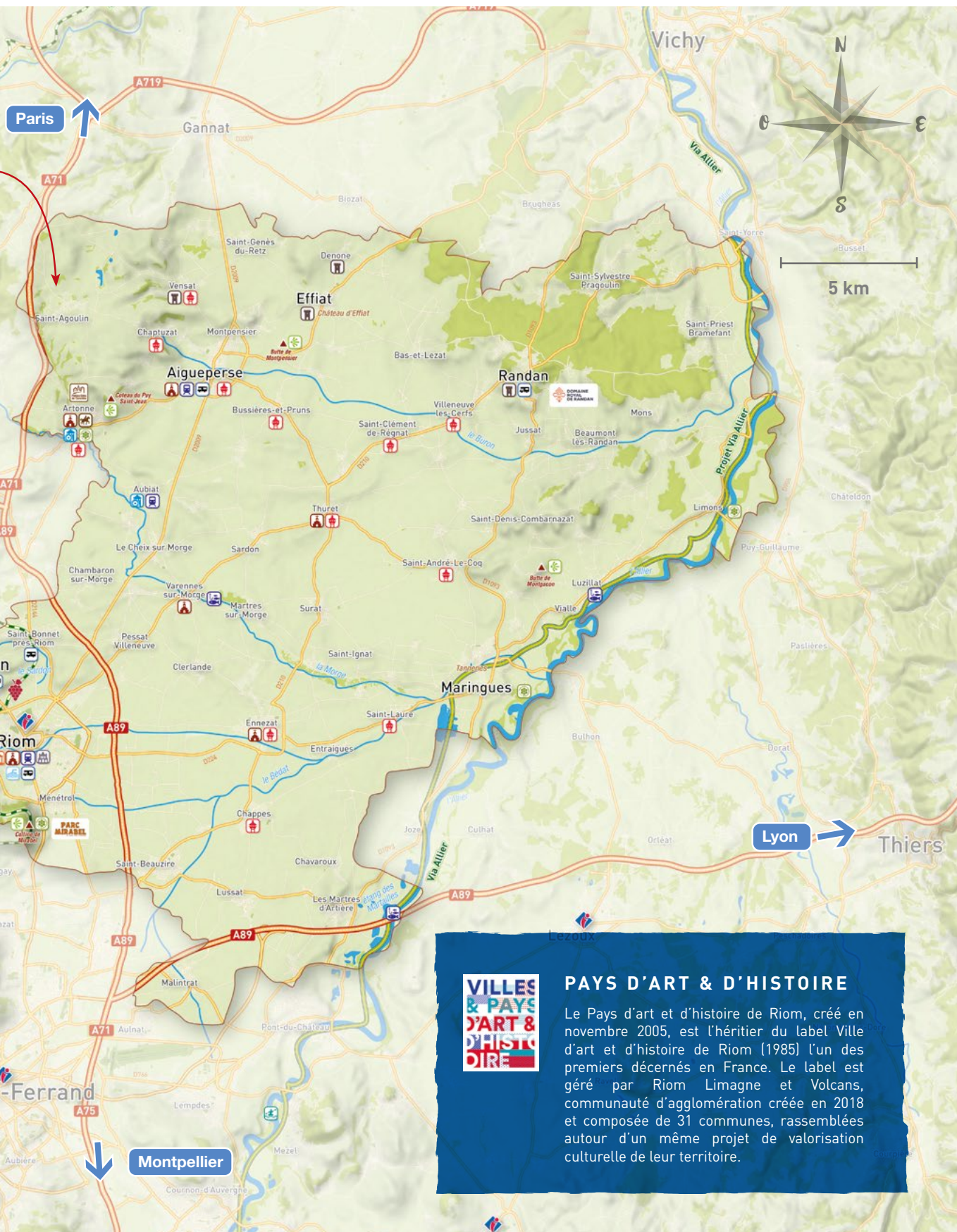
Les Pays de Volvic



Légendes

- | | | | |
|--|-------------------------------|--|-------------------------|
| | Office de tourisme | | Station Thermale |
| | Aire de camping-car | | Moulin |
| | Gare | | Cascade |
| | Théâtre | | Land art Expo |
| | Musée | | Espace Naturel Sensible |
| | Château | | Point de vue |
| | Édifice religieux remarquable | | Pigeonnier |
| | Piscine | | Pêche |
| | Sports Aériens | | Activité équestre |
| | | | Vignoble |





PAYS D'ART & D'HISTOIRE

Le Pays d'art et d'histoire de Riom, créé en novembre 2005, est l'héritier du label Ville d'art et d'histoire de Riom (1985) l'un des premiers décernés en France. Le label est géré par Riom Limagne et Volcans, communauté d'agglomération créée en 2018 et composée de 31 communes, rassemblées autour d'un même projet de valorisation culturelle de leur territoire.

OFFICE DE TOURISME



OUVERT TOUTE L'ANNÉE



**BUREAU D'INFORMATION
DE CHÂTEL-GUYON**

1 avenue de l'Europe
63140 Châtel-Guyon
Tél. 04 73 86 01 17



**BUREAU D'INFORMATION
DE RIOM**

27 place de la Fédération
63200 Riom
Tél. 04 73 38 59 45



**BUREAU D'INFORMATION
DE VOLVIC**

Place de l'Eglise
63530 Volvic
Tél. 04 73 33 28 31

.....o terravolcana.com o.....

